

# PROGRAMM

des

## Stadtgymnasiums zu Stettin.

**Ostern 1876.**

### INHALT:

1. Die Gesta Priorum des Liber Sancti Jacobi, der älteste chronikalische Rest Stettins, zum ersten Mal veröffentlicht von Dr. Georg Haag.
2. Jahresbericht, vom Director.

---

**Stettin, 1876.**

Druck von Herrcke & Lebeling.

1876. Progr. Nr. 105.

# PROGRAMM

## Städtgymnasiums zu Stettin.

Ostern 1876.

### INHALT:

1. Die Geom. Proben des Lehrers Bredt, der Abtheilung des Städtgymnasiums zu Stettin, im ersten Halbjahre von Dr. Georg Hartig.
2. Jahresbericht von Director

Stettin, 1876.

Druck von Bredt & Co. in Stettin.

Die Handschrift des liber sancti Jacobi ist ein papierner Codex in der Bibliothek der St. Jacobikirche zu Stettin; diese Handschrift enthält vor Allem ein im Jahre 1468 angelegtes Copiarium der die Jacobikirche betreffenden Urkunden; darauf folgen kurze Aufzeichnungen über das Leben des heiligen Benedict, über die Heiligen Heinrich II. und seine Gemahlin Kunigunde, über den Pommernapostel Otto von Bamberg, dann eine Aufzählung derjenigen pommerschen Fürsten bis auf Barnim III. und Swantobor III. herab, welchen die Kirche Zuwendungen verdankte, endlich längere Mittheilungen über die Prioren von St. Jacobi zu Stettin. Das in dieser Handschrift befindliche Diplomatarium ist schon von verschiedenen Forschern ausgenutzt. Die Erzählung über Heinrich II. und seine Gemahlin ist grossentheils wörtlich aus der von Adalbert verfassten *vita Heinrici II.* und besonders aus cap. 23 und 24 genommen<sup>1)</sup>.

Die kurze Lebensbeschreibung des heiligen Otto, welche sich hier findet, ist theils aus der von Herbord, theils aus der von Ebo verfassten Otto-Biographie geschöpft. Fälschlich meint Köpke<sup>2)</sup>, da wo die Worte „ut gesta sua indicant“ im liber sancti Jacobi stehen, werde Ebo citirt. Gerade wo diese Worte sich finden, ist Herbord benutzt; denn nur Herbord lässt, wie das liber sancti Jacobi, den heiligen Otto die zweite Missionsreise mit 50 Wagen unternehmen, s. Herbord III. 1<sup>3)</sup>. Ebo III. 3<sup>4)</sup> spricht von 30 Wagen. Noch an andrer Stelle, wo das liber sancti Jacobi eine Quelle mit den Worten *ut gesta sua canunt* andeutet, ist wiederum Herbord diese Quelle. Denn nur Herbord bietet die dort gegebene Nachricht, dass Otto bei schwerer Krankheit in die Hand des Abtes Wolfram vom Kloster Michelsberg in Bamberg das mönchische Gelübde abgelegt habe<sup>5)</sup>. Dass Ebo benutzt ist, zeigt die Erzählung über den Aufenthalt des Abtes Wolfram in Hirschau. Nur Ebo hat diese Erzählung<sup>6)</sup>.

Schon die Herausgeber des *Codex Pomeraniae diplomaticus*<sup>7)</sup> trugen kein Bedenken den Prior Theodericus, der in der Einleitung des Buches significant als im Jahre 1468 lebend erwähnt ist, für den Schreiber dieser Handschrift und somit auch für den Verfasser der nach-

1) Mon. Germ. hist. SS. IV. p. 806—807.

2) Mon. Germ. hist. SS. XII. p. 731 Anm. 94.

3) Jaffé Mon. bamburg. p. 790.

4) Jaffé a. a. O. p. 656.

5) Herbord I. c. 30. Jaffé a. a. O. p. 726.

6) Ebo I. 19 (20). Jaffé a. a. O. p. 606. 607.

7) *Codex Pomeraniae diplomaticus* Einleitung p. X. XI.

träglich angehängten chronikalischen Aufzeichnungen zu nehmen. Das liber sancti Jacobi zeigt bis zum Jahre 1487 ein und dieselbe Handschrift. Von diesem Jahre ab bekundet sich eine andere Hand. Wiederum von anderer Hand ist das Fragment einer Urkunde des Bischofs Henning von Camin auf dem letzten beschriebenen Folioblatte.

Eigenthümliche, anderswo nicht vorhandene Nachrichten sind unter den chronistischen Aufzeichnungen des liber sancti Jacobi eben nur in diesem Berichte über die Prioren unserer Kirche enthalten, daher nur diese eine Veröffentlichung hier verdienen. Quellen für diese Nachrichten waren die im Diplomatarium gegebenen Urkunden dieser Kirche, endlich ältere Aufzeichnungen über die Prioren, welche als Gesta Priorum bezeichnet sind. Die unten veröffentlichten Nachrichten füllen Blatt 53 bis Blatt 72 der Handschrift.

Benutzt sind die von mir zu veröffentlichenden Nachrichten meines Wissens nur von zwei pommerschen Schriftstellern, von Cramer in seinem pommerschen Kirchenchronikon, der daraus einen Catalog der Prioren an St. Jacobi<sup>1)</sup> zog, dann von Hering in seinem vortrefflichen Programm: Beiträge zur Topographie Stettins in älterer Zeit. Stettin 1843.

Die Frage, ob dies liber sancti Jacobi identisch sei mit dem von Microelius erwähnten chronikon Jacobaeum dürfen wir durch die Erörterung im Codex Pomeraniae diplomaticus<sup>2)</sup> über die vorliegende Handschrift als abgeschlossen betrachten. Kein pommerscher Forscher zweifelt heute mehr an dieser Identität. Ich bemerke nur, dass der Mythos, das chronikon Jacobaeum sei durch Brand im Jahre 1677 zu Grunde gegangen, zuerst von Balthasar in dem Vorwort zu seiner Ausgabe der Bugenhagenschen Pomerania (incendio periisse videtur) in die Welt gesetzt ward.

Beschrieben ist das liber sancti Jacobi von Oelrichs<sup>3)</sup>, dann von Böhmer<sup>4)</sup>, endlich im Codex Pom. dipl., auf welche letzte Beschreibung ich einfach verweise.

Eine Ausgabe dieser Nachrichten mit sachlichen Anmerkungen verspare ich für die Gesamtausgabe der pommerschen Chroniken, welche Seitens des Vereines für pommersche Geschichte bevorsteht.

Modo ad ordinem sive catalogum priorum tendentes iam premonemus, quod a tempore fundacionis ipsius prioratus et ecclesie sancti Jacobi, que facta fuit anno domini M<sup>o</sup> C<sup>o</sup> LXXXVII<sup>o</sup> anno domini Clementis tercii pape primo et Frederici primi imperatoris anno xxxv<sup>o</sup> nullum reperio priorem suo nomine proprio notatum usque ad tempora Clementis quarti pape, quo rexit ecclesiam sancti Jacobi Teyno prior, ut patet in conquesto quodam quod idem Teyno contra Johannem rectorem ecclesie sancti Petri et canonicum beate virginis impetravit, et datum fuit anno Clementis quarti 3<sup>o</sup> hoc est anno domini M<sup>o</sup> CC<sup>o</sup> LXVIII<sup>o</sup>. Sed certum est tamen et antea continue conventui presedissee priores. Hoc testatur non tantum de priore sed eciam de toto conventu ille gloriosus decretalium auctor, Gregorius nonus, papa in privilegio quodam, quod dedit priori et conventui sancti Jacobi in Stetin, in quo recepit priorem et conventum, res et monasterium sancti Jacobi Stetinense sub protectionem sancti Petri et apostolice sedis. Cuius tenor superius habetur folio<sup>5)</sup> et datum est pontificatus sui anno VII<sup>o</sup>, hoc est anno domini M<sup>o</sup> CC<sup>o</sup> XXXII<sup>o</sup>. Sed iam ad narrationem veniamus.

1) Pommersches Kirchenchronikon II. 50. —

2) Cod. Pom. dipl. Einleitung p. X. XI.

3) Entwurf einer Bibliothek zur Geschichte der Gelahrtheit in Pommern p. 98—101. —

4) De Pomeranorum historia literaria. Berolini 1824. p. 25. 26. —

5) Im Text ist die Zahl nicht ausgefüllt. Dies Privilegium steht auf f. 20.

Anno domini M<sup>o</sup> O<sup>o</sup> LXXXVII<sup>o</sup> duo fratres monachi de monte sancti Michaelis in Babenberg, quorum unus fuit custos ibidem, susceperunt ecclesiam Scti Jacobi in Stetin, fundatam et oblatam a Beringero, cive Babenbergensi, cum consensu Boguslai et Kazemari ducum, Anastasie ducisse, matris eorundem, Wartzlai vice domini et omnium optimatum terre pomeranice, sanctissimo Ottoni Pomeranorum apostolo et monasterium<sup>1)</sup> sancti Michaelis eo quod ipse ibidem requiescit. Facta sunt hec sub Clemente tercio papa, anno eius primo et Frederico primo imperatore, anno eius xxxv<sup>o</sup>, ut scribit Sigifridus, episcopus Pomeranorum, qui eandem donationem confirmavit, sepulturam et baptisterium concessit et ecclesiam ipsam in habitaculum monachorum dedicavit cum consensu generali omnium et nulli ecclesie nisi monasterio scti Michaelis in Babenberg subiectam esse voluit et si ut testatur Sigwinus successor eiusdem eandem ecclesiam per plenarium sacramentum in manus custodis monasterii scti Michaelis de Babenberg, qui tunc presens aderat, quatenus deferret donum pomeranice gentis in ius perpetuum monasterio scti Michaelis, delegavit. Cuius ecclesie postmodum cimiterium et altare Sigwinus episcopus, successor Sigifridi consecravit. Hec omnia habentur in tribus privilegiis sc. Sigifridi et Sigwini antistitum Pomeranorum et Anastasie ducisse pie memorie et habentur supra foliis<sup>2)</sup>).

Anno domini M<sup>o</sup> CC<sup>o</sup> XXX<sup>o</sup>, Honorii pape tercii anno V<sup>o</sup> et Frederici secundi imperatoris anno VI<sup>o</sup> presedit huic loco frater Hinricus, monachus monasterii sancti Michaelis babenbergensis et procurator ecclesie sancti Jacobi Stetinensis. Hic eodem anno recepit donationem ville Mandelkow, que tunc dicebatur Brandergow more slavico, de manu Anastasie pie memorie ducisse, relicte vidue domini Boguslai primi et matris Boguslai secundi, quam donavit ecclesie scti Jacobi in Stetin, quam donationem sine reclamacione ullius cum omni tranquillitate in usus eiusdem ecclesie idem frater Hinricus procurator, ut decebat, redegit. Idem Hinricus procurator recepit villam adiacentem Mandelkow, nomine Warrimich, a Boguslao secundo, filio Anastasie, quam idem Boguslaus deo et sancto Jacobo apostolo multa fide obtulit in lecto egritudinis, astante Barnym primo, filio suo, adhuc puero ac venerabili Conrado episcopo secundo astipulante, ut habetur in privilegio Anastasie ducisse, quod habetur supra folio tercio<sup>3)</sup>. Et sic habitis predictis bonis prioratus et conventus scti Jacobi sumpsit initium in Stetin, et per procuratores, qui primo ut per locum nostrum administrabant, prelatura prioratus conventualis et tocius civitatis in Christianismo primo exordium habuit, a sede apostolica confirmata et approbata et sub protectionem eiusdem recepta successivis convalere cepat incrementis, ut in sequentibus edocebitur luculenter.

Anno domini M<sup>o</sup> CC<sup>o</sup> XXXII<sup>o</sup> sub Gregorio nono papa et Frederico secundo imperatore presedit huic loco prior, cuius nomen proprium, quia non habetur scriptum in cartis, sed ut spero in celis, hic annotare non potui. Attamen sue sollertis vestigia vigilancie reliquit. Nam a predicto apostolico Gregorio privilegium impetravit, in quo idem papa monasterium scti Jacobi in Stetin, personas et res eiusdem sub protectionem S. Petri recepit. Datum Anagnie tercio Idus Octobris, anno pontificatus sui VII<sup>o</sup> hoc est anno supradicto, cuius privilegii copia habetur supra folio vicesimo. Circa idem tempus Barnym primus dux Stetinensis deputavit ecclesiam S. Jacobi Teutonicis et ecclesiam S. Petri Slavis sc. anno domini M<sup>o</sup> CC<sup>o</sup> XXXVII<sup>o</sup>.

1) muss heißen monasterio.

2) Die Zahlen sind hier nicht ausgefüllt. Diese Urkunden stehen auf f. 2, 3, 4 der Handschrift. —

3) Siehe die Urkunde im Codex Pomeraniæ diplomaticus p. 145. —

Item anno sequenti sc. XXXVIII<sup>o</sup> contulit Hardmundo abbati S. Michaelis in Babenberg omnes ecclesias parrochiales in Stetin edificatas et in futurum edificandas. Item eodem anno idem dux confirmavit ecclesie S. Jacobi villam Mandelkow et donacionem ipsius a suis progenitoribus factam approbavit et ratam habuit. Item idem dux anno XLIII<sup>o</sup> contulit nobis VI mansos in campo Stetin cum omni proprietate liberos et redditus XXXIV mansorum, de unoquoque manso dimidium fertonem ad prioratum ecclesie S. Jacobi in Stetin. Facta sunt hec cum consensu Conradi secundi episcopi Caminensis, qui ponitur in predictis quatuor privilegiis pro teste principali. Ubi autem hec privilegia habentur vide supra folio<sup>1)</sup>, ubi agitur de Barnym.

Anno Domini MCCLXII<sup>o</sup> Fredericus abbas et conventus monasterii nostri babenbergensis alienaverunt XIII mansos in Mandelkow, quos dederunt Marquardo Wussowen militi in tytulum pheodi, ita quod ipse Marquardus ecclesie S. Jacobi debetesse vinco astrictus et fratres eiusdem ecclesie pro posse promovere ac eisdem euntibus ad monasterium suum babenbergense utiliter de equo, qui commode equitari possit, providere et alia servicia consueta facere. Huius litera habetur apud nos, habens sigilla Abbatis et conventus. Datum anno supradicto III<sup>o</sup> Ydus Aprilis.

Anno domini MCCLXVIII<sup>o</sup> sub Clemente quarto presedit huic ecclesie S. Jacobi prior nomine Teyno, ut patet in conquestu, quod idem prior Teyno contra Johannem plebanum S. Petri et canonicum beate virginis super gravamine et preiudicio sibi in parochia sua facto ab eodem Clemente papa quarto impetravit. Datum autem fuit Viterbii Ydibus Novembris, pontificatus eiusdem anno tercio, hoc est anno predicto. Hanc litem Hinricus episcopus Caminensis terminavit parochias distinguendo, ut patet in litera eiusdem episcopi hoc modo.

Hinricus dei gracia Caminensis ecclesie episcopus omnibus in perpetuum. Quia generacio advenit et generacio preterit, expedit et necesse est ut acta presencium scripture testimonio ad noticiam perveniant futurorum. Hinc est quod notum esse cupimus universis tam presentis quam futuri temporis, quod cum inter rectores ecclesiarum S. Jacobi et S. Petri civitatis Stetin nostre dyoecesis super limitibus parochiarum earundem coram iudicibus a sede apostolica delegatis, questione dudum suborta, diutius litigatum fuisset et hinc inde succrescerent partibus immensi labores et expense, nos volentes non solum indemnitatibus ecclesiarum, verum etiam personarum providere quieti, maxime cum nostra intersit unire, dividere et distinguere ecclesias nostre iurisdictioni subiectas; consilio prelatorum nostrorum adhibito, litem eandem decrevimus dirimendam, statuente, inviolabiliter observari volentes, ut hic, qui habitant ad dexteram manum vie, que est inter domum Conradi, dicti Coufman directe usque ad domum angularem H. dicti de Schonenwerder, et sic descendendo usque ad valvam, que vocatur Molendor, quidquid ad dexteram est usque ad fossatum castri, ad S. Petrum volumus pertinere; quidquid vero ad sinistram, ad S. Jacobum pertineat ibidem ecclesiastica sacramenta requirendo. Volumus etiam, ut omnis controversia inter dictas ecclesias per hanc nostram distinctionem ammodo penitus quiescat et utraque suis terminis sit contenta. Testes huius ordinacionis sunt honorabiles viri magister W. de Misna vicedominus, Jo. decanus, H. custos, dominus H. Canonicus nostre ecclesie, guardianus et fratres ordinis Minorum Stetinenses, Gobel marschalcus, Koder, milites, H. Schultetus, universitas consulum Stetin et alii plures fide digni. In cuius

1) Auch hier ist eine Lücke für die Zahl gelassen. Die Urkunde steht auf f. 4, 5, 6 der Handschrift. s. Codex Pom. dipl. p. 551 ff., p. 573 — 75.

rei evidens testimonium presentes litteras nostri sigilli impressione fecimus communiri. Datum Stetin anno domini MCCLXIII<sup>o</sup> X<sup>o</sup> Kal. Augusti.

Albertus primus, prior ecclesie S. Jacobi in Stetin presedit anno domini MCCXCVI<sup>o</sup>. Huius tempore primo disparitas religionis in ecclesiam nostram fuit introducta, quia sub ipso vicarie primo fundari ceperunt. Quarum primam fundavit Johanes Wussow pie memorie, cive Stetinensi, cum consensu predicti Alberti prioris S. Jacobi in Stetin et Eberhardi abbatis S. Michaelis in Babenberg, in capella, quae adhuc hodie dicitur der Wussowen capellen. Et senior de progenie Wussow cum consilio consulum presentabit et prior conferet hanc vicariam. Altarista debet in choro cottidie matutinis et vespers interesse et unam missam singulis diebus continue celebrare. Fundata est autem anno predicto scilicet MCCXCVI<sup>o</sup> ut patet in littera fundacionis eiusdem.

Conradus primus, prior presedit huic loco anno domini MCCC<sup>o</sup>. Cum isto habuit lites iustissimas dux Otto pie memorie, dux Stetinensis ex eo quod ipse prior in divino officio ecclesie S. Jacobi conventum duodecim personarum religiosarum secundum statuta eius primeva non habuit, tandem eidem liti renunciavit et domino abbati et conventui in Babenberg liberam optionem dedit associandi priori monachos socios quodquod voluerint. Insuper confirmavit omnia bona a suis progenitoribus monasterio in Babenberg data, ut patet in privilegio ipsius domini Ottonis, quod datum est eodem anno, scilicet MCCC<sup>o</sup> et habetur supra folio sexto. Predictum privilegium fecit dominus Conradus prior confirmari per Hinricum episcopum Caminensem anno domini MCCCIII<sup>o</sup>, ut patet supra folio septimo. Sub isto priore fundate sunt vicarie sc. S. Johannis baptiste ab inclita domina Methylde, ducissa Stetinensi et Johanne Gudersleve anno domini MCCCVI<sup>o</sup>. Item S. Pauli, quam fundavit Hinricus de Perleberch, cive Stetinensi anno domini MCCCX<sup>o</sup>. Predicta vicaria cum suis redditibus videlicet XXIII marcaram incorporata est predicature sive predicatori ecclesie S. Jacobi tamquam manualis distribucio, ut quamdiu aliquis in officio predicatoris permanserit, predictos redditus percipere et in usum suum valeat habere et non ultra. Acta sunt hec a Sigifrido episcopo Caminensi sub Degenardo priore, ut infra patebit.

Everhardus primus, prior presedit huic loco anno domini MCCCXVI<sup>o</sup>. Hic eodem anno fecit incorporari per dominum Hinricum episcopum Caminensem ecclesiam ville Mandelkow cum villa Karow ecclesie S. Jacobi in Stetin, dando eidem domino Everhardo priori et suis successoribus locandi, officiandi, gubernandi et regendi pefatam ecclesiam in Mandelkow, qua vacante contigerit per se aut per alium (aut) perpetuum vicarium in eadem ecclesia constituendi plenam et liberam potestatem. Huius incorporacionis privilegium habetur supra folio nono. Hic prior contulit progeniei de Brakel in pheodum VIII mansos in Mandelkow cum annexis eisdem. Item contulit eisdem censum super XII mansos in agro civitatis Stetin, super quolibet manso dimidium fertonem argenti absque servicio anno domini MCCCXVII<sup>o</sup>. Idem prior contulit Johanni et Petro Wussow suisque veris heredibus XXIX mansos in villa Mandelkow et quatuor in pheodum, ita quod prior presidebit super homines residentes in illis, mansis et de illis, sed de aliis in illa villa residentibus iudicabit. Actum anno domini MCCCXVIII<sup>o</sup>. Sub hoc priore Euerhardus Vinitor cum Hinrico et Bertholdo fratribus fundaverunt vicariam latorum ad altare S. Laurentii anno domini MCCCXIX<sup>o</sup>. Jus patronatus habet fraternitas latorum.

Theodericus primus, prior presedit huic loco anno domini MCCCXXVI<sup>o</sup> et eodem anno cum eius consensu Fredericus et Mattias fratres dicti de Naderenze fundaverunt vicariam S.

Mattie apostoli cum proprietate XXII marcarum et est in capella beate virginis. Collacio eiusdem vicarie apud priorem S. Jacobi iugiter permanebit.

Fredericus primus, prior presedit huic loco anno domini MCCCXXVIII<sup>o</sup> ut habetur in duabus litteris sigillatis, in quibus vendidit quatuor mansos in Mandelkow. Sed predicta vendicio non valuit ab inicio et ergo non venit ad effectum. Hec habentur in duabus litteris predicti prioris sigillis sigillatis, sed quia in eisdem fratres sui monachi de vicio paupertatis immaniter notantur, ideo sigilla abscondi et litteras fregi, ne in posterum aliis monachis huius loci occasio scandali et dampnacionis oriatur.

Albertus secundus, prior presedit huic loco anno domini MCCCXXX<sup>o</sup> et eodem anno fundata fuit vicaria beate Marie virginis et S. Ottonis in ecclesia S. Georgii extra muros civitatis Stetin a fratribus de Kalendis, idem cum consensu ipsius Alberti prioris tali facto, quod decanus ipsorum fratrum cum duobus senioribus fratrum personam abilem et ydoneam ad praeessendum dicto altari Priori et suis successoribus pro investitura recipienda, quociens vacare cepit, presentent et prior eundem sic canonice presentatum de accessu altaris eiusdem tenetur investire. Si vero infra mensem negligentes fuerint, et extunc collacio altaris predicti ad priorem et suos successores illa vice devolvitur. Item huius fundacionis littera est transumpta per Reynerum, prepositum ecclesie S. Marie in Stetin ad petitionem fratrum de Kalendis S. Georgii et habet sigillum eiusdem Reyneri, habens ymaginem beate virginis Jhesum in synu habentis cum ymagine geniculantis et armis eiusdem Reyneri et habetur inter privilegia nostra. Sub isto Otto primus et Barnym tercius filius eius duces Stetinenses contulerunt ecclesie S. Jacobi quatuor mansos ad prefecturam in villa Mandelkow iacentes cum pactu, proprietate et precaria, curruum serviciis et cum omnibus limitibus, libertatibus, iuribus et utilitatibus, quocumque censentur nomine et debent gaudere libertate a canone concessa, ceteris rebus ecclesiasticis ut patet in duobus privilegiis predictorum dominorum Ottonis et Barnym ducum Stetiniensium. Datum anno MCCCXXXVII<sup>o</sup> et habentur supra foliis X<sup>o</sup> et XI<sup>o</sup>. Hic Albertus fecit confirmari predicta privilegia Ottonis et Barnym donacionis quatuor mansorum in Mandelkow per dominum Fredericum episcopum Caminensem et habentur supra folio duodecimo. Factum est hoc anno sequenti sc. XXXVIII<sup>o</sup>. Sub hec fundate sunt vicarie videlicet S. Nicolai gylde velificatorum anno domini MCCCXXXII<sup>o</sup>. Item prime misse per Johannem Monetarium consulem in Stetin cum consensu etiam Walteri abbatis monasterii babenbergensis. Hanc consules conferunt in XV diebus, alias prior conferet; fundata est anno MCCCXXXVIII<sup>o</sup>. Anno sequenti XXXIX<sup>o</sup> fundate est vicaria sanctorum Michaelis, Stephani, Ottonis et decem milium militum per Wernerum Wytten civem in Stetin cum redditibus XIII marcarum in moneta, theloneo et ungeldo civitatis Stetiniensis. Jus patronatus spectat ad priorem ecclesie S. Jacobi et debet conferre infra mensem immediate. Item vicaria beati Mattie et Barbare anno XLV<sup>o</sup> fundata est per Johannem de Politz, consulem in Stetin, cuius collacio pertinet ad priorem S. Jacobi et debet conferri infra mensem. Huius fundacionis littera habetur. Sub eodem priore anno XLVII<sup>o</sup> orta et iniciata est fraternitas Kalendarum in ecclesia S. Jacobi. Hic idem prior fecit confirmari omnia bona ecclesie nostre anno domini MCCCXLVI<sup>o</sup> per pie memorie dominum Barnym, tercium ducem Stetiniensem. Sedit idem prior sub Frederico episcopo Caminensi et Waltero abbate babenbergensi et resignavit.

Fredericus secundus dictus de Lubetingen successit Alberto secundo, cuius nec tempora nec acta habentur, nisi quod successor Conradi, Hinricus fecit mencionem ipsius in instrumento



litis super ecclesiam Mandelkow, allegans ipsum dominum Albertum, praesentem Fredericum et suum successorem Conradum, ecclesiam parochialem in Mandelkow pacifice possedissee. Vide ibidem in instrumento predicto litis.

Conradus secundus, dominus de Wartheym successit predicto Frederico ut in predicto instrumento litis super ecclesiam in Mandelkow ipsius eciam facit mencionem Hinricus, eius successor, narrans ipsum predictam ecclesiam pacifice possedissee.

Hinricus primus, prior presedit huic loco anno domini MCCCLXI°. Hic fecit confirmari anno domini MCCCLXXV° per dominum Swantoborum, ducem Stetinensem omnia bona ecclesie nostre, ut habetur in privilegio supra folio XVI. Item eodem anno Otto abbas in Babenberg contulit Hinrico et Gerardo Roden, civibus in Stetin et eorum heredibus V mansos in Mandelkow et XXX solidos in taberna ibidem. Huic priori concessit idem abbas, quod fratres recipere et habitare possit ad ordinem in prioratu Stetin, item quod beneficia conferret fratribus nostri ordinis religiosi, ut habetur in littera, sigillis abbatis et conventus sigillata quae data est anno domini MCCCLXV°. Sub hoc priore eodem anno Bertholdus Stenwer, scolasticus ecclesie beate virginis cum magistro Johanne Blyder rectore scolarum violenter rapuerunt funus in ecclesia S. Jacobi in presencia plurimorum, quod prior Hinricus seriose ad memoriam perpetuam revocavit. Factum est sub Urbano quinto, papa anno eius tercio. Sub isto priore fundate sunt vicarie videlicet sanctorum Philippi et Jacobi eodem anno per Arnoldum Raschemaker, cuius collacio spectat ad dominum priorem ecclesie S. Jacobi et consules civitatis Stetinensis alternatis vicibus et debet infra mensem vel duos conferri et habetur littera apud nos. Item vicaria S. Theobaldi lanificum anno LXIII° pro secunda missa, seniores gylde lanificum presentabant et prior conferet. Item anno LXVII° vicarie due, una in honorem sanctorum Leonardi et Egidii, altera in honorem angelorum, Margarete, Dorothee pro quarta missa a discretis viris, consulibus civitatis fundantur, quarum collacio apud priorem et consulatum iugiter permanere debet. Item due vicarie ab eisdem fundantur, una in honorem S. Marie virginis et S. Johannis baptiste, alia in honorem Gregorii et Ambrosii eodem anno pro septima missa, quarum collacio ad consulatum pertinet. Item fundatur vicaria S. Dorothee, S. Yonis ab Alheyde, relicta Tydemanni Westvali anno MCCCLXXX°, cuius collacio post mortem heredum ad priorem et consulatum alternatis vicibus spectat. Item vicaria S. Dorothee, Bartholomei a Johanne Malchow, cive Stetinensi, cuius collacio ad priorem et seniores gylde latorum pertinet anno LXXIII°. Item vicaria S. Petri et Pauli ad S. Georgium fundatur anno domino MCCCLXV°. Cuius collacio spectat ad priorem S. Jacobi, ut patet in transsumpto domini Hinrici Paelborn, prepositi Stetinensis, dato anno domini MCCCLXXIII°, quod transsumptum apud nos habetur. Idem prior litigavit cum Theoderico Beyer, presbitero super ecclesiam in Germen sub Urbano papa quinto, anno eiusdem tercio, hoc est anno MCCCLXVI°. Obiit hic in loco et Johannes successit.

Johannes de Seckendorf, prior successit ut, patet in quadam missiva, quam scripsit Ottoni abbati babenbergensi circa annum domini MCCCLXXVI de fratribus minoribus ut in eadem littera, de qua hic aliquid scribere curavi propter futuram noticiam. Scribit autem sic: Gravissimam litem inveni intentatam contra gardianum et fratres minores in Stetin et lis pendet inter nos et ipsos in quodam oppido appellato Gustowe coram thesaurario ecclesie ibidem et oportebit ut teneamus illam litem, si voverimus destructionem ecclesie evitare. Nam fratres predicti intromittunt se de iuribus parochialibus, visitant infirmos, ordinant testamenta et sepulturas et retrahunt homines de parochia. Quartam de funeralibus dare nolunt, prout in

iure est expressum. Tamen spero iuxta dicta iuris peritorum bonum finem reportare. Predicti fratres citaverunt prefatum dominum Hinricum, dum vivebat in Hildessem, ubi adhuc oportebit me mittere nuncium ad intimandum iudici mortem ipsius. Hec ibidem. Idem scribit se pro litteris institutionis dedisse XX marcas denariorum Stetinensium. Item scribit, se invenisse debita relicta per dominum Hinricum predecessorem suum, que se extendunt ad ducentas marcas LIII denariorum currentis monete. Item scribit annuatim sublevandos XIII choros frumentorum et redditus VIII solidorum dumtaxat et quod reliquam annonam cum pecunia, que derivari poterit de villa Mandelkowe, cuius summa se extendit ad C talenta, tollit dominus dux quolibet anno et quidquid vobis sc. abbati numme(?) iurat servare. Et illi de Wussow et alii dicti Roden tollunt reliquum. Hec in predicta littera inter cetera continentur.

Borchardus primus dictus de Dasbach prior presedit huic loco anno domini MCCCLXXIX<sup>o</sup>, ut patet in fundacione secunde vicarie in capella S. Dorothee, fundate in honorem eiusdem virginis, S. Yvonis et omnium apostolorum ab Alheyde relicta Thidemanni Westrali anno eodem, cuius collatio post mortem heredum spectat ad consulatum. Anno seculi LXXX<sup>o</sup> fit mencio de eodem in quodam instrumento, quo porte vicarii vicarie lanificum. Hic anno domini MCCCLXXXIII<sup>o</sup> fecit vidimari per dominum Hinricum Palborn prepositum Stetinensem fundacionem vicarie sanctorum Petri et Pauli in capella S. Georgii, cuius ius patronatus ad nos pertinet. Hic habuit lites cum canonicis ecclesie S. Ottonis qui nostra parochia se de administracione sacramentorum intromiserunt et fuit terminata huiusmodi lis anno predicto ut patet in litera desuper confecta, cuius tenor sequitur et est talis<sup>1)</sup>.

In nomine domini Amen. Nos Hinricus Palborn Dei gracia prepositus Stetinensis, Petrus de Sundis thesaurarius ecclesie S. Marie in Stetin, electi in arbitratorese seu — compositorese ab honorabilibus viris decano et capitulo ecclesie S. Ottonis in Stetyn parte ex una, nec non a reverendo viro domino Burchardo de Datzbach, priore ecclesie S. Jacobi in Stetyn nomine ecclesie antedictae parte ex altera — — — precipimus et declaramus, ne decanus ecclesie S. Ottonis nec quisquam alius de membro ecclesie memorate egrotantes vel languentes laycos nec de domini nostri ducis familia seu curia ex parochia ecclesie S. Jacobi infirmantes de cetero cum sacramento eukaristie ac sacre unccionis nec confessionibus audiendis visitare presumat, nisi fuerit de domini prioris licencia speciali; eo precepto, si aliquem canonicorum vel alium de membro ecclesie S. Ottonis presbiterum in parochia S. Jacobi infirmari contingeret, hinc si requisiti fuerint, poterunt et debent ministrare ecclesiastica sacramenta et si idem in parochia ecclesie S. Jacobi egrotans debitum carnis exsolverit, vigiliis in parochia supradicta minime decantabunt, sed potius funus in ecclesiam S. Ottonis deferant, ibidem, si placuerit, vigiliis cantaturi. — — — Datum Stetyn anno domini MCCCLXXXIII<sup>o</sup> octava Innocentium, presentibus discretis viris vicedomino Vrederico de Swartzenborch ordinis S. Benedicti, nec non domino Petro Cropelyn vicario apud ecclesiam S. Jacobi.

Hic etiam habuit lites cum canonicis beate virginis super insula Lastadien anno sequenti LXXXVIII<sup>o</sup> uti patet in instrumento desuper confecto, cuius tenor sequitur<sup>2)</sup> et est talis: Im Jahre 1384 am 26. Februar, in der 3. Stunde klagten Hinricus prepositus, Hermannus scolasticus, Franciscus cantor, Petrus thesaurarius, Johannes de Eychstede, Johannes Bernhaghen und

<sup>1)</sup> Ich gebe hier nur den wesentlichen Inhalt dieser und der meisten der nun folgenden Urkunden wieder.

Michael Blide, Canoniker der Marienkirche zu Stettin, durch ihren bestellten Procurator Michael Blide vor Magister Johann Stephan, dem Provinzial-Official der Caminer Curie und in dessen Wohnung, dass Borchard, der Prior der Jacobikirche, ihren Pleban und Vicepleban an der Ausübung der Sacramente auf der Lastadie hindere, da doch die Bewohner dieser Insel (Insula trans Odoram ex opposito civitatis Stetyñ versus oppidum Dam, ad quam patet via per longum pontem) nebst den Bemannungen der dort ankernden Schiffe seit 60 Jahren zu der Parochie der Marienkirche gehörten und bitten dem Prior von St. Jacobi solches Hindern zu legen. Dagegen protestirt Prior Borchard, da seit unvordenklicher Zeit die Lastadie zur Parochie der Jacobikirche gehöre und bittet dieser Klage keine Folge zu geben. Presentibus discretis viris dominis Petro Kröpelyn, Engelberto iuniore, Johanne Wittenborch presbiteris et Johanne notario domini prioris et Nicolao Kedinck et Hinrico Uckermunde una cum pluribus aliis ad premissa vocatis. Illis sic habitis a iudicio hinc inde recesserunt. Dieser Bericht ist beglaubigt durch Unterschrift des mit kaiserlicher Autorität für die Caminer Diöcese bestellten Notars Christian Kempe, eines Lübeckers von Herkunft.

Sub hoc priore fundate sunt plures vicarie sc. beati Bartholomei apostoli et S. Katherine virginis per Bartoldum Lippene ac dominum Nicolaum fratrem eius anno domini MCCCLXXXII°. Item anno LXXXIII° fundantur tres vicarie, una Sanctorum decem milium militum, Gregorii, Ambrosii et undecim milium virginum per Nicolaum Snerberch in capella ad dextram euntibus ad forum carbonum. Item vicaria Sanctorum Erasmi, Fabiani et Sebastiani ab Hinrico et Gerhardo fratribus dictis Roden et a Bernhardo Molner, cuius collacio spectat ad progeniem Grabow et altare modo est sub turri. Item anno sequenti fundatur vicaria Sanctorum Petri et Pauli in magna capella retro chorum per Martinum Nyenkerken consulem et Walburgem, uxorem eius. Cuius collacio spectat ad consulatum. Anno seculi LXXXIII°. Item anno LXXXVI° fundatur vicaria Sanctorum Thome, Stephani, Erasmi, Katherine et Angnetis per Engelbertum Lemgow et Alheydem uxorem eius in capella circa chorum. Item vicaria Sancti Jodoci in capella, que est a sinistro magne capelle retro chorum per Rudolfum Boek et Sophiam uxorem eius. Item vicaria S. Barbare super turrin ab Alberto Hogenhold eodem anno seculi LXXXVI° fundatur.

Bertholdus primus dictus de Erla prior presedit huic loco anno domini MCCCLXXXVII° ut patet in fundacionibus trium vicariarum que illo anno sub ipso fundate sunt, vicaria S. Marci, quam fundavit Albertus Sundach et est in capella altaris retro stalla chori versus dotem. Item vicaria Sanctorum Stephani et Andree in capella que in medio capellarum sutorum et pistorum circa chorum. Item vicaria commemoracionis fidelium in capella sutorum, ad quos spectat eiusdem vicarie collacio.

Albertus tercius dictus de Helbe prior presedit huic loco anno domini MCCCXC° ut habetur in littera domini Hinrici militis, Petri et Johannis dictorum de Wussow, in qua iidem conferunt ipsi Alberto priori et suis successoribus ius patronatus vicarie exulum post mortem et nomen suorum heredum masculini sexus. Hier folgt die Urkunde in niederdeutscher Sprache.

Sub hoc priore fundata est vicaria beate Marie virginis ante chorum ad dextram descendantibus de choro a domino Wilhelmo Roden presbytero anno MCCCXCII°, cuius collacio ad consulatum pertinet.

Fredericus tercius dictus Swartzenborge prior presedit huic loco anno domini MCCCXCIII°, ut habetur ex litera domini Hinrici militis et Petri Schulteti in Stetyñ, condictorum fratrum de

Wussowen, qua pro se et suis heredibus contulerunt ipsi Frederico priori et suis successoribus ius patronatus predicti altaris exulum. Dann folgt diese Urkunde in niederdeutscher Sprache, darin die von Wussow bekennen, dass sie „deme erbaren manne und heren her Frederike prioren der Kerken Sunte Jacobes to Stetyn de leynware des altaris, dat dar ys ghestedyghet und ghebuwet yn der sulven Kerken, in dat loff und eren unse leven vruwen, des hylgen crutzes und sunte Katherinen und dar de pryster und vicarius des altares mot erdighen de doden lychamen der elenden und mot se beghan met vilgen, zylnissen und commendacien, also wenne wy vornumeden Wussowen und alle unse eheliken rechten erven menlykes schlechtes alle vorstorven und dot syn, dat denne de erbare here dy prior vornumed offte syne nakomelynghe datsulve altar unde vikaryen, wen yd los werd, vullenkomene macht schal to vorlyeghende hebben durch god, weme he sulven wyl und dy prister, de dar ys vicarius des altaris, de schal dem vorbenumeden priore horsam und underdanich syn yn allen moghelyken, erbarn zaken. Ghegheven yn deme daghe sunthe Nicolaus des hylgen biscopis gades.“ 1393.

Hic habuit lites cum provisoribus vicariorum sue ecclesie sc. S. Jacobi super memoriis et distribucionibus cottidianis et pronunciatum est per Hinricum Palborn, prepositum Stetinensem, quod vicarii memorias debent dare priori in scriptis, ut patet in instrumento cuius tenor sequitur et est talis: Anno MCCCC<sup>o</sup> indictione octava, pontificatu Sanctissimi in Christo patris et domini nostri Bonifacii divina providencia Pape noni, anno XI, mensis Octobris die XV, hora quasi tercia. Es erscheinen vor den Schiedsrichtern Hinricus Palborn prepositus und Gherardus Berenhaghen archidiaconus Stargardiensis der Prior an St. Jacobi Fridericus de Swartzenberge auf der einen und Nicolaus Schulten, Eggardus de Bockholte, Engelbertus de Milow, Johannes Sosterow, Johannes Adenflughe, Bertrammus Goltbeken, welche perpetui vicarii ac provisoires seu procuratores totius universitatis vicariorum perpetuorum der St. Jacobikirche genannt werden, auf der andern Seite und bitten um einen Schiedsspruch. Trotz der Abwesenheit des gleichfalls zum Schiedsrichter gewählten Wernerus Catten, decanus ecclesie beati Ottonis de Camin erklären sich die Betheiligten mit dem Ausfall des von den Schiedsrichtern bevorstehenden Spruches einverstanden sein zu wollen. Darauf verlas Palborn folgenden Schiedsspruch: Vicarii siue provisoires eorum tradere debent in scriptis omnes memorias defunctorum domino priori et eas reponere debent ad locum secretum — — — — Et provisoires tamquam dispensatores memoriarum mutuo scire valeant, quatenus memorie peragi debeant, ne etiam aliqua earum subducetur. Item volumus, ut quilibet vicarius de manuscriptis registris, de libris, calice et ornamentis ac aliis rebus ad vicariam suam pertinentibus — — — (ergänze registrum faciant) et de omnibus hiis fiat per dominum priorem unum commune registrum propter alienacionem evitandam. Volumus etiam quod prior substitutos vicariorum — — maliciose agentes potest arguere et increpare. Sed negligenter se habentes in officio divino non debet statim arguere, sed vicariis eorum dominus debet hoc intimare, ut substitutos corrigant. Et si incorrigibiles remanserint ad supplicacionem prioris vicarii alios debent ponere substitutos. Iterum volumus quod servitori, qui ut clericus in divino officio in ecclesiis sive capellis priori subiectis servire consuerit, si interest memoriis defunctorum, sicut aliis clericis interessentibus distribuciones dari debent. Insuper volumus — — quod vicarii debent facere domino Priori debitam reverenciam et honorem tamquam rectori ecclesie, in qua vicarii esse censentur. Similiter dominus prior eidem dominis vicariis debitam exhibeat reverenciam. — — — Et si que sunt in premissis supplenda vel declaranda, in hiis et super delicta novam nobis potestatem reservamus. — — — Penam — —

quicumque — — iudicium, pronunciationem et partem aliam deliquerit, seu verbo seu facto fecerit, seu excesserit, quociens id deprehenditur in civitate, — dare debet adverse parti unum vas vini, medium plaustrum cerevisie Paswalcensis. — — Presentibus — — venerabili viro domino magistro Johanne Papendorp, sacre scripture baccalario, decano et honestis viris dominis Nicolao Ravensten ac Matheo Brand perpetuis vicariis — ecclesie beate Marie virginis gloriose testibus ad premissa vocatis. Dann folgt die Beglaubigungsunterschrift des mit kaiserlicher Autorität bestellten Notars der Caminer Diöcese Christianus Dornborch.

Huic priori anno domini MCCCXCV<sup>o</sup> Hinricus miles et Petrus Schultetus in Stetin, dicti de Wussow iterato contulerunt ius patronatus predicti altaris consulum ut patet in littera desuper data. Dann folgt die Urkunde in lateinischer Sprache, aus der wir nur folgenden Passus herausheben: preterea quam cito nunc primo idem altare vacaverit post obitum domini Hermannii nunc possessoris eiusdem, extunc pro quocunque prior pro tempore existens rogaverit, illum presentare debemus.

Idem prior fecit unionem cum consulatu ut habetur in littera consulatus, cuius tenor sequitur et est talis:

Wy Radmanne der stad olden Stetyn, dy nu synt unde thokomende synt, bekennen unde bethugen vor alle ghene, dar dessen breff tho kumpt, dat wy umme unses rades unde umme unse meynen burger unde unse parkerken sunte Jacobes beste willen unde vorbath umme fredes, guder eere, eendracht unde fruntschop willen, so hebe wy uns voreneghet unde voreneghen uns jeghenwerdich med deme erbaren loveliken manne, unseme leven frunde, heren Fredercke Swartzenburghere de nu jeghenwordich prior is der vorschreven Kerken sunte Jacobes unde med der Kerken, also dat we scholen unde willen blyven be syneme unde syner Kerken rechte unde voden so wo en dat thokumpt, dat sy geystlik edder werltlik, ieghen alles weme tho eneme gantzen ende, uthgenomen unse hern von deme lande, oft de ere unghenade up om worpen, so wil we dartuschen arbeide und beden unde med fruntschap, so wy truelckest mogen, dat wy dar an nicht schult willen hebben, were ok dat de vorbenanten hern ene wolden vorwaldighen, dat wille wy helpen sturen noch alle unse mochlecheyt. Schreven und gheven des fridages na deme sundage Misericordias domini under unse stad secrete tho thuge an dessen breff gehenghet. Anno etc. CCCCII.

Sub hoc priore anno etc. VII<sup>o</sup> dominus Wilhelmus Wulfestorffer abbas montis monachorum assignavit Johanni Treptow et suis heredibus masculini sexus dumtaxat ius patronatus vicarie S. Marie Magdalene, quibus defunctis redibit ad priorem, ut patet in littera ab eodem Joh. sigillata.

Dann folgt die Urkunde, in welcher Johannes Treptow, proconsul Stetinensis, erklärt, dass ihm und seinen rechten Erben vom Abt des Michaelsklosters zu Bamberg Wilhelm Wulfestorffer das Patronats- oder Praesentationsrecht für den Altar und die Vikarie der H. Magdalene in der Jacobikirche zu Stetin dergestalt verliehen worden sei, dass dies Recht beim Aussterben seines Mannesstammes an den Prior von St. Jacobi zurück fallen solle. Datum Stetin anno domini MCCCCVII<sup>o</sup>, mense Maii, die sedecima. Altare huius vicarie iacet ante capellam beate virginis, cuius possessor nunc vicarie est dominus Martinus Kaestede. De progenie vero et heredibus masculini sexus predicti proconsulis Johannis Treptow nunc unus adhuc hodie hoc est anno domini MCCCCLXXIII<sup>o</sup> superest, scilicet dominus Otto Treptow, religiosus ordinis S. Johannis, quo defuncto collatio redibit ad priorem. Sub hoc priore fundate sunt vicarie, prima sancte trinitatis anno domini MCCCCH<sup>o</sup> a Johanne Resyn et Hinrico Prilop, cuius collatio

ad provisos fraternalitatis sancte trinitatis spectat; alia Sanctorum Theobaldi et Appolonie, fabrorum anno etc. VII<sup>o</sup> Sedit predictus prior sub abbatibus Alberto et Wilhelmo.

Georgius prior primus, dictus de Molendino presedit huic loco anno domini MCCCCVIII<sup>o</sup>, uti in littera fundacionis vicarie Sanctorum Philippi et Jacobi, que eodem anno sub ipso fundata est a Johanne Pynnou et Alheyde legitima sua et est in capella proxima ianue versus dotem exeuntibus ad sinistram. Collacio spectat ad pistores. Item alia vicaria decem milium militum, Anne et Magdalene fundata est ab Hartwico, Winando et Bussone fratribus dictis de Dollen anno etc. IX<sup>o</sup> in capella media ad dexteram euntibus ad dotem.

Hildebrandus primus dictus Wenkemer prior presedit huic loco anno domini MCCCC<sup>o</sup> uti in littera in qua abbas Lambertus montis monachorum de novo contulit Thome Roden V mansos in Mandelkow, quos prius abbas Otto contulit eisdem. Item litteram huius collacionis scribere non est necesse, quia nova littera a Thoma Roden data huiusmodi collacio est revocata, ut patebit postea, temporibus Johannis Rabensteyner. Item sub hoc priore Lambertus abbas omnes proventus prioratus S. Jacobi Stetinensis pro VI<sup>o</sup> marcis sive de villis sive de ecclesia sive de offeritorio provenientes, reservatis nudis expensis extra domum inpignoravit Hinrico Pawel, donec summa capitalis cum redditibus annuis pro CVIII marcas simul XLVIII marce tollitur solventur. Fideiussores fuerunt her Henrik Wussow rittere, Otto Jagheduvel, Hans Treptow, Jacob Kunne proconsules et Thomas Rode ciyes Stetinenses, ut habetur in littera, quam non est necesse hic scribere, quia diu redempta est. Item abbas Lambertus cum priore vendidit duos mansos in Mandelkow, unum Hermanno Crempsove pro LXX marcis, de quo dari debuerunt annuatim XII modii siliginis, XII modii hordii et XII modii aveni priori uti in littera cuius tenor sequitur talis. Die Urkunde in niederdeutscher Sprache besagt, dass Abt Lamprecht von Michelsberg und Hildebrant Wenkem, Prior der Stettiner Jacobikirche 1 Hufe Landes in dem Feld zu Mandelkow dem ehrbaren Manne Hermann Crempzow und Mechtild seiner Ehefrau und ihren rechten Erben „manne unde vruwen Kunne“ verkauft haben für siebenzig Mark „guder stetynschen penninghe, de he uns to der nughe bereiden schal adder deme wysy bewisen, nu tho sunthe Mertens dache und uppe vastelavende de 1 helfte, de ander helfte vort over eyn iar to sunte mertens daghe unde to vastelavende, in desse mate unde wyse, det de sulve Crempzowe unde sene erven schollen alle iar deme prior, de denn is, unde senen nakomelynghen geven XII schepel roggen, XII schepel havern und XII schepel gersten vor pacht, bade, dinst unde alle unplicht, wome se benomen mach“. Doch behalten sie sich das Rückkaufsrecht zu dem Preis von 70 Mark vor, im Falle Crempzow oder einer seiner Erben die Hufe verkaufen oder versetzen wolle. Als Zeugen werden in der Urkunde genannt, Her Conrad de de nu eyn underprior is in der sulven vorscreven sunte Jacobes Kerken unde Thomas Rode und vele andere. An diese Urkunde wurden die Siegel des Abts und des Priors gehängt. Gegeben im Jahr 1410 in deme andern mandaghe na sunte Michelis daghe des ersengels. Item alium mansum vendidit Ulrico Netzel eodem anno sc. MCCCCX<sup>o</sup> ipso die Katherine virginis et littera est eiusdem et similis forme preter mutacionem precii et solucionis terminorum. Hic anno sequenti videlicet MCCCCXI<sup>o</sup> septima die mensis Januarii resignavit. Sedit sub Lamberto abbate.

Conradus tercius dictus Grotz cepit anno domini MCCCCXI<sup>o</sup> presentatus eodem anno a Lamberto abbate duci Saxonie Magno, ecclesie Caminensis electo uti habetur in littera presentacionis eiusdem. Sub hoc fundata est vicaria sancte crucis per Wedegonem Ploten anno

etc. XI<sup>o</sup>. Cuius collatio post mortem heredum ad priorem spectabit, quorum solus vivit unus videlicet dominus Georgius Wedegonis, vicarius ecclesie Caminensis, cuius fundacionis habentur IV littere, prima prioris, altera Wedegonis, tertia Magni episcopi Caminensis, quarta Lamberti abbatis bambergensis. Item habetur alia littera domini Henningi episcopi Caminensis confirmante XVI marcarum redditus elemosinares, postea ad predictam vicariam per dominum Georgium Massow appositarum. Factum est hoc anno domini MCCCCLVII<sup>o</sup>. Predicta littera habet sigillum predicti episcopi. Item fundatur vicaria sanctorum Tome, Katherine et Barbare a domino Henrico Hogenholt sine consensu prioris anno etc. XVIII<sup>o</sup>, sed postea anno XX<sup>o</sup> prior Herdegenus dedit consensum. Huius vicarie altare iacet in parva capella prope cornu summi altaris dexterum. Item fundatur vicaria sanctorum Mathie, XI milium virginum et omnium sanctorum anno etc. XIX<sup>o</sup> ab Henrico Prylop et Mathilde, uxore eius. Sub isto concessit abbas Lambertus Jacobo Kunnen proconsuli libertatem piscandi in stangno nostro retro Mandelkowe usque ad mortem domini Lamberti abbatis, ut habetur in littera recognitionis, eiusdem proconsulis sigillo sigillata, que data est anno MCCCCXI<sup>o</sup> in die invencionis sancte crucis, et postea anno etc. XXXI<sup>o</sup> crastino sancti Mathie, quo obiit dominus Lambertus abbas, cessavit eiusmodi concessio et piscacio eiusdem stangni rediit ad prioratum. Hic resignavit anno etc. XIX<sup>o</sup> sub Lamberto abbate.

Herdegenus sive Deghenardus primus dictus Hilpoltsteyn prior cepit anno domini MCCCXCIX<sup>o</sup> sexta die mensis Octobris a domino Magno episcopo Caminensi Saxonieque duce sub Martino papa quinto. Hic anno XXII<sup>o</sup> vendidit unum mansum in Mandelkowe pro LV marcis. Habetur desuper littera, sed res est mutata, ergo non est necesse eam hic scribere. Hic vendidit anno domini etc. XXIII<sup>o</sup> cum consensu domini Lamberti abbatis Hans Ressyn et Hillen uxori sue et heredibus eorumdem XXII<sup>as</sup> marcas annuatim, singulis quartalibus VI marcas pro trecentis marcis, pro quibus impignoravit eisdem quatuor mansos in Mandelkowe, quos Koene Schroder tunc temporis colebat. Extabant super hoc due littere sigillate videlicet domini Herdegheni prioris et domini Lamberti abbatis et stabant redditus XLI annos usque ad tempora Theoderici secundi prioris, qui eos redemit anno domini MCCCCLXVI<sup>o</sup>. Hic etiam vendidit anno domini etc. XXVIII<sup>o</sup> Wedel van Dorsten annuatim VIII marcas pro centum marcis, singulis quartalibus duas marcas et steterunt per XXXVII annos usque ad tempora predicti prioris Theoderici secundi, qui eos redemit anno supradicto. Hic anno domini MCCCXXVIII<sup>o</sup> impetravit incorporari vicariam sancti Pauli, quam fundavit Henricus de Perleberch, civis Stetinensis ipsi predicature a reverendo in Christo patre Sigifrido episcopo Caminensi, cuius incorporacionis littere tenor sequitur et est talis. In dieser lateinisch geschriebenen Urkunde verleiht Bischof Sifrid von Camin die Einkünfte aus 24 marcae denariorum usualium in ungheldo, theloneo et moneta in dicto oppido Stetin, welche von jenem Perleberch in honorem sancti Pauli für sein und seiner Vorfahren Seelenheil gestiftet worden, nach dem Tode des bisherigen Inhabers dieser Präbende, des Johannes Stoweland auf Vorstellung des Priors an St. Jacobi dem predicator ecclesie sancti Jacobi Andree Kreckow und seinen Amtsnachfolgern, weil die bisherigen Einkünfte der Predigerstelle theils wegen Veränderung der Münze, theils wegen allgemeiner Auftheuerung nicht mehr zureichen. Doch soll dafür stets der Prediger am Altar des heiligen Paulus die stiftungsmässig geforderten, gottesdienstlichen Handlungen vollziehen bei Messen und Vigilien stets des Stifters und seiner Vorfahren namentlich gedenken. Datum in castro nostro Corlyn anno domini MCCCXXVIII<sup>o</sup> mensis Decembris die secundo, nostro secreto ex cuncta nostra scientia presentibus subappenso.

Hic etiam anno domini MCCCCXXVII<sup>o</sup> recuperavit duplum sibi dari, quod ad tempus fuit sibi per provisos contra iusticiam denegatum ut habetur in pronunciato domini Woltzki de Melscholt, cuius tenor sequitur et est talis.

Anno — MCCCCXXVII<sup>o</sup> indictione sexta, pontificatus — — Martini — pape quinti anno decimo, die Saturni mensis Junii hora quinta circa vesperam Stetin in domo structure ecclesie collegiate beate Marie virginis. Es erscheinen vor dem Notar und den Zeugen als Schiedsrichter dominus Weltzekinus de Melschot prepositus, magister Gherardus Kacsteden, Hermannus Wowermyn, decani beate Marie virginis et sancti Ottonis, collegiatarum ecclesiarum oppidi Stetinensis, singulique domini capitulares ambarum ipsarum ecclesiarum, als Parteien Deghe-nardus prior seu rector ecclesie parochialis sancti Jacobi einerseits und dominus Johannes Vedeningk, Johannes Wardendorp, Meynardus Reynstorp, Andreas Huvener presbyteri provisos ceterique vicarii eiusdem ecclesie andererseits. Die Schiedsrichter fällen den Spruch, dass dem Prior laut den darüber vorhandenen Instrumenten von Seiten der Vicarien das Doppelte aus den erfließenden distributiones zustehe. Doch solle der Prior diejenigen Gefälle, welche ihm Seitens der Vicarien in der Zeit des Streites nicht gezahlt worden seien, nicht mehr einfordern. Wer von den Parteien diesen Spruch verletze, solle eine pena L florenorum Ungaricorum zahlen, wovon die eine Hälfte der spruchtreuen Partei, die andere Hälfte den Kirchen zu St. Marien, St. Otten und St. Jacobi zufallen solle. Als Zeugen waren gegenwärtig dominus Nicolaus Ramyn, dominus Nicolaus Ludekens, alias conductus Beringhe, vicarii presbyteri in ecclesia beate Marie — — et Johannes Lucken, clericus Caminensis diocesis et Ratzeburgensis.

Dann folgt die Beglaubigungsunterschrift des durch kaiserliche Autorität bestellten Notars für die Caminer Diocese, Nicolaus Warnow.

Hoc etiam priore procurante pronunciata est una concordia per dominum Sifridum de Boeck ecclesie Caminensis in spiritualibus et temporalibus vicarium et administratorem de ecclesia sancte Katherine in Swartzowe anno domini etc. XXIV<sup>o</sup> uti in instrumento desuper confecto, cuius tenor sequitur et est talis.

Anno — — MCCCCXXIV<sup>o</sup> indictione secunda, pontificatus — — Martini — pape quinti, anno eius septimo, hora vespere — in curia reverendi in Christo patris et domini, domini episcopi Caminensis. Es erscheinen vor dem unterzeichneten Notar und den Zeugen dominus Herdeghenus Hippoltstener prior ecclesie conventualis ad sanctum Jacobum als die eine Partei und Hinricus Lynde provisor capelle beatorum apostolorum Petri et Pauli et sancti Jodoci et Katherine in villa Sversowe als die andere Partei. Sie bekennen ihren Streit, der sich aus Anlass einer durch Hinricus Lynde erlangten bulla remissionis seu indulgenciarum entspann, durch den Schiedsspruch des domini Sifridus de Buyk ecclesie Caminensis in spiritualibus et temporalibus vicarium et administratorem austragen lassen zu wollen. Dessen Spruch lautet dahin: der Prior an St. Jakobi verwaltet die Kirche zu Schwarzow entweder selbst oder durch seine Caplane, alle Spenden, die auf dem Altar dieser Kirche in Geld, Wachs oder in welcher Gestalt es sei, niedergelegt werden, sowie die Spenden in die Opferstöcke, welche an den Heiligenbildern ausserhalb dieser Kirche angebracht sind, sollen der Prior und der Provisor dieser Kirche zu gleichen Portionen unter einander theilen. Zu den Opferstöcken haben Beide, jeder seinen besonderen Schlüssel. Sie öffnen dieselben nur in Gemeinschaft. Auch die Legate, welche dieser Kirche zufließen, sollen zwischen Prior und Provisor getheilt werden. Der Provisor soll in dieser Kirche keinen neuen Altar ohne Bewilligung des



Bischofs und Zustimmung des Priors an St. Jacobi errichten sub pena C. sexagenarum grossorum Bohemicalium bone monetis, wovon die eine Hälfte der spruchtreuen Partei, die andere der bischöflichen Kasse zufließen soll. Als Zeugen sind anwesend domini Bartholomeus Wulff, Caspar Lilienante presbyteri, Johannes Slichtekam clericus, notarius publicus et Sifridus de Buyk laicus Caminensis diocesis.

Es folgt die Beglaubigungsunterschrift des durch kaiserliche Autorität bestellten Notars der Caminer Diocese Henricus Peyne.

Item sub isto fundate sunt hore beate virginis in capella sancte Gerdrudis a domino Gheuerardo decano ecclesie beatorum apostolorum Petri et Pauli in Soldyn cum summa C. et L. marcarum redituum annuorum pro IV presbyteris et duobus custodibus qui eas decantare debebunt, anno videlicet domini MCCCCXXIII°. Item idem prior dedit consensum ad fundacionem vicarie sanctorum Tome apostoli, Katherine et Barbare virginis, que fundata fuit ab Henrico Hogenholt anno MCCCCXVIII° sine consensu Conradi prioris et eandem fundacionem vidimari fecit per dominum Johannem Wulphardi, principalem curie Caminensis anno domini MCCCCXX°. Item fundate sunt vicarie videlicet corporis Christi, cuius ius patronatus ad priorem pertinet anno domini etc. XXI°. Item vicaria secunde misse servorum lanificum et altare sancti Theobaldi in honorem Faustini et Sebastiani, Philippi et Jacobi anno etc. XXI°. Item vicaria sanctorum Petri, Pauli, Thome, Jacobi apostolorum, Johannis et baptiste et ewangeliste, Barbare, Gerdrudis et Dorothee ab Henrico Bergholt anno etc. XXVI° in capella eiusdem Bergholtz. Item vicaria sanctorum Petri et Pauli, Theobaldi, Anne, Katherine servorum sutorum et altare predicatorum anno etc. XXVII°. Item vicaria sanctorum Petri et Pauli, Georgii, Helene necnon Marie Magdalene a domino Nicolao Wulff camerario et cive Stetinensi anno domini etc. XXVII°. Sub hoc obiit dominus abbas Lambertus anno domini MCCCCXXI° et Hermannus Rumeræd successit. Hic prior Deghenhardus resignavit, attamen usque ad obitum in Stetin permansit. Obiit autem anno etc. XXXVII° ante festum Jacobi, Johannes secundus dictus Fox prior successit Deghenhardo anno domini MCCCCXXXIII° feria quinta post festum Johannis ante portam latinam per dominum Sifridum episcopum Caminensem institutus. Hic dedit litteram anno sequenti scilicet XXXIV° Ottoni Stoltenborch in Mandelkowe super duobus mansis dotabilibus ad VI annos. Die Urkunde in niederdeutscher Sprache besagt, dass der genannte Stoltenborch de vor benomede huve schole besitten unde buen van sunte Michiles daghe nu neghest to kamende vort an over soes iar unde dorvor to ghevende wat sik dor vor borth. Ok schal he de huve in gudeme redelikeme bue holden in dorpe unde in felde unde wen dy soes iar syn ume gekomen, so schole wy unde willen edder en prior de tho der tyd hy is, der vorbenomeden huren wedder vulmechtich syn to leggende unde hen to kerende wor wy willen.' 1434 an sunte Jacobs daghe des hilligen appestels.'

Anno domini millesimo quadringentesimo octuagesimo septimo Sabbato post omnium sanctorum frater Matheus tunc temporis prior ecclesie sancti Jacobi in antiqua Stetin ecclesiam parochialem in Mandelkowe ecclesie sancti Jacobi predictæ incorporatam ad resignacionem domini Johannis Prussen ultimi possessoris contulit honorabili viro domino Nicolao Stolte sub tali condicione, ut eam sine preiudicio sue ecclesie habeat et non sit molestus prioratui propter duos mansos, quos predecessor suus cum aliis petiit, ignorans quod isti mansus post incorporacionem ecclesie excepti ab ecclesia in Mandelkowe et iuncti sint aliis bonis ecclesie sancti Jacobi, ut patet in matricula presenti superius immediate, quia isti mansus sunt locati per

priores et hodierna die prioratus habet possessionem et post incorporacionem ecclesie nullus plebanus possedit in Mandelkowe. Item idem prior prenomatus ostendit eidem domino Nicolao prescripto duas litteras sigillatas super incorporacione predictę ecclesie dominorum episcoporum ecclesie Caminensis videlicet Heinrici, cuius datum est anno domini MCCCXVI et Frederici, cuius datum est anno domini MCCCXXXV. In quibus litteris incorporacionis cautum est, quod sacerdoti, quem dictam ecclesiam officiare contigerit, pro tempore debita sustentacio reservetur, quam sustentacionem per predecessores suos habitam ostendit prefato domino Nicolao in matricula prioratus scriptam. Quibus visis suscepit prefatam ecclesiam taliter ut in matricula predicta habetur et sui predecessores habuerunt, a predicto priore manu stipulata coram honorabili viro magistro Johanne Sass notario, presente priore, Reynhero suppiore, actum ut patet. Danu folgt eine niederdeutsche Urkunde, in welcher Prior Matheus und Unterprior Reynherus kund thun, dass sie die Pacht ihres Prioratshofes zu Mandelkow ringer gemaket hebben dem ersamen man Hans Dene, Anna syner eliken hussfrauwen dy nu den hoff besitten und eren beyden erven und scholen dye vorbenomeden — — uns geven von unsem hove alle iar tu pacht ses und dertich schepel roggem, sess und dertich schepel gersten und twey winspel haver. Und darby is gewest her Melchior capellan tu Swartzau und Nicolaus von Dramborg, unse Knecht Claus Mylstreyge und Hans Romelick, des vorbenumden Hans Denen frunde. Und is geschen im iar 1488 up dem sonabent vor dem sondage Letare in der mitfasten Des tu mer tucheniss hebben wy prior und underprior vorbenamet unses priorates ingesegel an dissen brieff gevangen.

Den Schluss bildet das Bruchstück einer lateinischen Urkunde, in welcher Bischof Henning von Camin beurkundet, dass er und die Canoniker der Kaminer Episkopalkirche zu Schiedsrichtern in einem Streite gewählt sind, welcher seit dem Mai 1457 zwischen Gotfridus de Czvoma, archidiaconus Ussnamensis in ecclesia Caminensi, Fridericus de Redwitz prior ecclesie sancti Jacobi Stetinensis, Gregorius Butterborch decanus, Johannes Rocke ecclesie sancti Ottonis canonicus, Martinus Smolt, Johannes Haveman, Nicolaus Sweder, Nicolaus Blomberch, Henricus Westval, Henningus Ome, Georgius Massow, Martinus Bodecker, Marcus Meyer, Michael Smidt, Theodericus Flerin, Johannes Pera, Nicolaus Grusse, Johannes Koper, Johannes Volam, Henningus Gildemester, Jacobus Tawert, Nicolaus Grosse, Henricus Brasske, Johannes Smidt, Johannes Jordanus, Georgius Vedder, Theobaldus Zuge vicarii prepetui antedictę ecclesie sancti Jacobi als der einen Partei und Philippus von Affen, Johannes Lanngkhalss, Petrus Wenenhagen provisosores, Henricus Ceventin, Johannes Cruse et Hermannus Stuppelberch als der andern Partei geschwebt hat. Als Busse für Verletzung des Schiedsspruches bestimmt der Bischof die Summe von tausend Gulden (mille florenorum Renensium legalis monete et iusti ponderis), deren Hälfte der spruchtreuen Partei, die andere Hälfte den Schiedsrichtern oder ihren Amtsnachfolgern in Camin zufallen solle. Als Pfand für diese Summe bestimmt der Bischof das ganze Mobilhar — und Immobilienvermögen der beiden Parteien. Der Gegenstand des Streites, der Inhalt des Schiedsspruches selbst und die Datirung der Urkunde sind nicht mehr ersichtlich. —

# Jahres-Bericht

über

## das Schuljahr von Ostern 1875 bis Ostern 1876.

### A. Allgemeine Lehrverfassung.

Die Vertheilung der Pensen auf die einzelnen Classen ist unverändert geblieben; wie der Unterricht unter die einzelnen Lehrer vertheilt worden ist, erhellt aus der am Schlusse des Programms aufgestellten Tabelle.

Gelesen wurde im Lateinischen in Ia.: Cicero Tuscul. II. Hor. carmen. IV. Tac. ann. VI. und Germania; Cicero pro Milone. Hor. satt. II. und ars poetica. — In Ib.: Tac. ann. III. Cic. de orat. II. Hor. carm. I.—III. — in IIa.: Cic. pro Milone. Liv. VI.; Cic. in Verrem IV. V. Liv. VII. Verg. VI.—IX. — In IIb.: Sall. Jugurth. Cicero in Catil. Liv. XXI. XXII. Verg. II.—V. — Im Griechischen in Ia.: Soph. Oedipus rex. Platon. Protagoras. Hom. II. IX.—XIII. — In Ib.: Plat. Crito und Phaedo (Anfang und Schluss). Soph. Oedip. rex. Hom. II. IX.—XIII. — In IIa.: Xenoph. Hell. II. III. Hom. Odyss. XIII.—XIX. Herod. IX. — In IIb.: Xenoph. Hell. I. II. Hom. Odyss. VII.—X. — Im Französischen in Ia.: Corneille Cid, Horace. — In Ib.: Molière le Misanthrope, Racine Iphigénie en Aulide. — In IIa.: Ségur Histoire de Napoléon et de la grande armée VII. VIII.

Von den Abiturienten wurden zu Michaelis folgende Aufgaben bearbeitet: Deutscher Aufsatz — Erklärung und Begründung der sophokleischen Worte *ἐλλείξι πολλοῖς μὲν ὕψις ἀνδρῶν, πολλοῖς δ' ἀπάτα κουργοῦσιν ἐρώτων*. Lateinischer Aufsatz — Enarretur Oedipus rex Sophocleus. Mathematische Aufgaben — 1) Ein Dreieck zu construiren, wenn der Flächenraum in Gestalt eines Quadrats und zwei Winkel gegeben sind. 2) Ein reguläres Sechseck, dessen grösserer Halbmesser  $r$  ist, rotirt um einen seiner kleineren Durchmesser. Man soll das Volumen und die Oberfläche des Rotationskörpers berechnen. 3) Welche Winkel unter 180 Grad genügen der Gleichung  $\frac{1}{2} \sin x + \frac{1}{9} \operatorname{tg} x = \frac{1}{2} \sin 2x$ ? 4)  $(x + 1)(x + 2)(x + 3)(x + 4) = 1680$ . Wie gross ist  $x$ ?

Zu Ostern:

Deutscher Aufsatz — Welche Stelle nimmt die Poesie innerhalb der schönen Künste ein? Lateinischer Aufsatz — Quomodo fatum gradatim irrumpat in Oedipum. Mathematische Aufgaben — 1) Ein gegebenes Quadrat in ein gleichseitiges Dreieck zu verwandeln. 2) Folgende Gleichungen aufzulösen:

$$(x + y)(x^3 - y^3) = 259$$

$$(x - y)(x^3 + y^3) = 91$$

3) Die Seiten eines rechtwinkligen Dreiecks bilden eine stetige Proportion; man soll die beiden spitzen Winkel berechnen. 4) Ein Rhombus, dessen Seite  $a$  und dessen spitzer Winkel  $\frac{2}{3} R$ . ist, rotirt um eine Axe, welche in der Ebene des Rhombus liegt und auf der kürzeren Diagonale in dem einen Endpunkt derselben senkrecht steht. Man soll das Volumen und die Oberfläche des Rotationskörpers berechnen. — Ausserdem: 5) Die Fläche eines irregulären Vierecks durch eine Parallele zu einer Seite zu halbiren. 6) In einem Dreieck verhält sich  $\tan \alpha : \tan \beta : \tan \gamma = 3 : 4 : 5$ ; wie gross sind die Winkel  $\alpha, \beta, \gamma$ ? 7) Von einer Kugel mit dem Halbmesser 1 soll durch eine Ebene der dritte Theil abgeschnitten werden. In welcher Entfernung vom Mittelpunkt ist der Schnitt zu führen? 8. Folgende Gleichung aufzulösen:  $x^4 - 17x^3 + 72x^2 - 53x - 143 = 0$ .

## B. Chronik.

Im Anfange des Schuljahrs wurde Oberl. Dr. Junghans zum Professor und Dr. Pfundheller zum Oberlehrer ernannt. In der ersten Hälfte des Sommersemesters musste Dr. Rühl einige Wochen lang vertreten werden, weil er zu einer militärischen Uebung eingezogen war.

Im August unternahmen die Schüler der oberen Classen unter Führung mehrerer Lehrer einen längeren Spaziergang.

Die Festrede bei der Sedanfeier hielt der Oberlehrer G. Kern.

Während des Winters wurden wieder zum Besten der in der Gründung begriffenen Lehrer-Wittwen-Kasse Vorlesungen gehalten. Die Vortragenden waren die Oberlehrer Dr. Jonas, Dr. Calebow und die Gymnasiallehrer Dr. Eckert, Dr. Haag, Dr. Hülsen, Dr. Brunn.

Vor Weihnachten erkrankte Oberl. Dr. Calebow und hat bis zum Schlusse des Schuljahrs vertreten werden müssen. Seine Lectionen übernahmen in Ia. Dr. Blümcke, in Ib. Oberl. G. Kern und Dr. Herbst, in IIa. Oberl. Dr. Jonas, Dr. Eckert, Dr. Haag und der Unterzeichnete. Leider hat Oberl. Dr. Calebow wegen seiner noch nicht wieder hergestellten Gesundheit um Urlaub für das bevorstehende Sommersemester nachsuchen müssen.

Die Rede bei der hundertjährigen Geburtstagsfeier der Königin Luise hielt Dr. Blümcke, die Rede am Geburtstage des Kaisers und Königs Dr. Rühl.

Gegen Ende des Wintersemesters fand eine musikalisch-declamatorische Aufführung statt, bei der Schüler aller Classen mitwirkten.

Im März verlor die Schule durch den Tod den Untersecundaner Strömer, einen liebenswürdigen und fleissigen Schüler.

Die Abiturientenprüfungen wurden am 3. September und am 18. März unter dem Vorsitz des Herrn Geh. Regierungsraths Dr. Wehrmann abgehalten. Sämmtliche Abiturienten (vergl. unter F.) wurden für reif erklärt. Den Abiturienten Sydow und Krieger wurde die mündliche Prüfung erlassen.

Bei der Entlassung der Abiturienten zu Michaelis sprach Meister deutsch über das Wort Göthes: „Das Beste, was wir von der Geschichte haben, ist der Enthusiasmus, den sie erregt“, Haupt lateinisch über Göthes Iphigenie.

Zu Ostern Sydow lateinisch über das Thema: „Quid debeat orbis terrarum Germanis“, Krieger deutsch über das Wort des Sthenelos: *Ἡμεῖς τοὶ πατέρον μὲν ἀμείνονες εὐχόμεθ' εἶναι.*

## C. Verfügungen der Behörden von allgemeinerem Interesse.

26. April 1875 (Minist. der geistl., Unterr.- und Medic.-Angelegenh. Uebersendung der Abschrift eines an sämmtliche deutsche Staatsregierungen gerichteten Schreibens).

Zu den Gegenständen, über welche die Dresdener Schuleconferenz im October 1872 berathen hat, gehört auch das Programmwesen. In der vorläufigen über die Ergebnisse der Conferenz unter dem 30. December 1872 an

die deutschen Staatsregierungen von hier aus gerichteten Mittheilung wird bezüglich der Programme bemerkt, dass eine Abänderung der bestehenden Einrichtung hauptsächlich wegen der Uebelstände rathsam erscheine, welche einerseits die Massenanhäufung solcher Schulschriften in den Bibliotheken, andererseits bei dem gegenwärtigen Umfange des Programmaustausches die Schwierigkeit des Vertheilungsgeschäfts für die Schulverwaltung mit sich führt.

Dabei wurde ferner geltend gemacht, dass mehrere Gründe, welche in früherer Zeit einen Austausch der Programme wünschenswerth machten, nicht mehr in gleicher Stärke fort dauern, da inzwischen unter den höheren Lehranstalten thatsächlich eine grössere Annäherung stattgefunden hat, und die Möglichkeit, von einander mittelbar oder unmittelbar Kenntniss zu nehmen, sehr erleichtert worden ist.

In Berücksichtigung dieser Umstände wurden diesseits für die künftige Einrichtung folgende Vorschläge gemacht:

a. Die Nothwendigkeit regelmässiger Veröffentlichung bleibt nur für den einen Theil der Programme, die Schulnachrichten, bestehen, während in Betreff der Beigabe einer wissenschaftlichen Abhandlung ferner kein Zwang stattfindet.

b. Da dem Interesse der Lehrer an den Einrichtungen und Verhältnissen der einzelnen Schulen grösstentheils durch pädagogische Zeitschriften, statistische Mittheilungen und dergl. m. genügt wird, so kann sich die Verbreitung der gedruckten Schulnachrichten füglich auf den Kreis des beteiligten Publikums und der betreffenden Behörden beschränken.

c. Zu weiterer Verbreitung gelangen in der Regel allein die mit einer wissenschaftlichen Abhandlung ausgestatteten Programme, und zwar nur soweit ihre Mittheilung begehrt wird. Die dabei erforderliche Vermittelung wird einer buchhändlerischen Centralstelle übergeben.

Diese Vorschläge haben die Zustimmung aller der Staatsregierungen gefunden, von denen die Dresdener Konferenz beschickt worden war.

Es ist noch übrig, dass in Betreff des letzterwähnten Punktes und des danach einzurichtenden Verfahrens eine Einigung stattfindet. Die persönlichen Verhandlungen, welche darüber mit der Teubner'schen Verlagshandlung in Leipzig diesseits veranlasst worden sind, haben dazu geführt, den nachstehenden Plan als den unter den gegebenen Umständen empfehlenswerthesten vorzuschlagen:

1. Jede der beteiligten deutschen Central-Unterrichtsverwaltungen sorgt dafür, dass sie zu Anfang Novembers jedes Jahres von dem Titel aller der Abhandlungen Kenntniss hat, deren Veröffentlichung durch Gymnasial- oder Realschul-Programme des nächsten Jahres beabsichtigt wird.

2. Das Verzeichniss dieser Abhandlungen, nach den Schulkategorien und geographisch geordnet, wird um die Mitte Novembers von jeder Regierung nach Leipzig gesandt. Die Teubner'sche Verlagshandlung stellt darnach sofort ein vollständiges mit fortlaufenden Nummern versehenes Verzeichniss zusammen, und versendet dasselbe in duplo direct zur Post franco an alle Directoren der beteiligten Gymnasien und Realschulen, an die Universitäten und Bibliotheksvorstände im deutschen Reich, sowie an die Schulbehörden, mit dem Ersuchen, binnen 14 Tagen ein Exemplar des Verzeichnisses zurückzusenden, worin die Programme, deren Mittheilung gewünscht wird, angestrichen sind.

Die Universitäten werden in dem Verzeichniss ebenfalls aufgeführt, um die Bestellung des Katalogs der Vorlesungen zu ermöglichen. Der Gegenstand des Prooemiums wird dabei nicht angegeben.

Es bleibt überlassen, ausserdem von Gymnasien und Realschulen, welche etwa in dem betreffenden Jahre keine wissenschaftliche, pädagogische oder sonstige Abhandlung den Schulnachrichten beifügen, auch letztere zu bestellen.

Die Versäumniss rechtzeitiger Benachrichtigung der Buchhandlung würde eventuell zur Folge haben, dass die zu spät eingehenden Bestellungen nicht mehr berücksichtigt werden können.

3. Die Teubner'sche Verlagshandlung theilt womöglich noch vor Ende des Jahres den betreffenden Stellen franco mit, wie viele Exemplare des Programms gebraucht werden, so dass danach die Stärke der Auflage bemessen werden kann. Sie kann, um buchhändlerischen Nachfragen zu genügen, einige Exemplare mehr bestellen, ohne dafür zu einer besonderen Vergütung verpflichtet zu sein.

4. Die zur Vertheilung bestimmte Zahl der Programme ist demnächst unmittelbar nach deren Erscheinen franco an die Teubner'sche Buchhandlung abzusenden, welche ihrerseits die Weiterendung beschleunigen wird.

5. Die Portokosten für die Zusendung sind von den Empfängern der bestellten Programme zu tragen. Bei der Bestellung ist anzugeben, auf welchem Wege die Zusendung erfolgen soll, ob durch die Post oder auf der Eisenbahn oder durch Vermittelung einer namhaft zu machenden Sortimentsbuchhandlung am Orte des Empfängers; in letzterem Falle hat dieser sich über das Porto mit der betreffenden Buchhandlung zu verständigen.

6. Zur Deckung der Kosten (Localmiethe, Portoauslagen, Druckkosten, Verpackungsspesen u. s. w.) hat jede Schule, Universität und Bibliothek, welche sich an dem Programmaustausch beteiligt, einen jährlichen Beitrag von vorläufig 9 Mark an die Teubner'sche Verlagshandlung zu zahlen. Nach den im ersten Jahre gemachten Erfahrungen wird der zu leistende Beitrag definitiv normirt.

7. Die Programme werden künftig alle in gleichem Format gedruckt. Sobald dasselbe definitiv festgestellt ist, wird die Teubner'sche Verlagshandlung eine Formatprobe an alle Lehranstalten versenden.

Der vorstehende Plan erscheint für den ersten Blick sehr complicirt, aber der Zweck, bei Beseitigung der bisherigen Uebelstände das Gute der Sache zu erhalten, ist auf diesem Wege ohne Zweifel erreichbar; und ein einfacheres, alle in Betracht kommenden Momente berücksichtigendes Verfahren, das eben so sicher zum Ziel zu führen verspricht, ist bis jetzt von keiner Seite in Vorschlag gebracht worden. Jedenfalls wird es der Mühe werth sein, mit der im Obigen dargelegten Einrichtung für einige Zeit einen Versuch zu machen.

Dass einzelnen Anstalten durch dieselbe mehr Kosten als anderen verursacht werden, lässt sich nicht vermeiden; die Angleichung muss in dem Recht gefunden werden, jedes Programm jeder Anstalt zu verlangen und zu erhalten. Die Mehrzahl der Gymnasien und Realschulen wird muthmasslich in die Lage kommen, hinfür viel weniger Exemplare des jährlichen Programms drucken zu lassen, und dadurch eine Ersparniss zu machen.

Die bisherige Ordnung, nach welcher an die Schulbehörden des einzelnen Staates von den höheren Lehranstalten desselben jedesmal gleich nach dem Erscheinen des Programms einige Exemplare einzureichen sind, wird durch die neue Einrichtung nicht berührt.

Sobald ein Einverständniss zwischen den deutschen Staaten über die Ausführung des vorgelegten Plans erzielt ist, wird von der neuen Einrichtung den ausserdeutschen Staatsregierungen, welche bisher dem Programmen-Austauschverbände angehört haben, mit dem Anheimstellen des Anschlusses unter Fortdauer der bisherigen Reciprocität Kenntniss gegeben.

Berlin, den 1. Juni 1874.

20. Juli 1875. (Königl. Prov.-Schul-Collegium.)

Im Verfolg unserer Verfügung vom 8. Mai d. Js. No. 1621 S. weisen wir die Herren Directoren der Gymnasien und Realschulen der Provinz hiedurch an, von jetzt ab alljährlich, zum ersten Male also schon im laufenden Jahre, bis zum 1. October den Titel der Abhandlung uns anzuzeigen, deren Veröffentlichung durch das Schulprogramm des nächsten Jahres beabsichtigt wird, oder zu berichten, dass das Programm ohne eine Abhandlung erscheinen wird.

Es findet freilich in Betreff der Beigabe einer wissenschaftlichen Abhandlung zum Schulprogramm ferner kein Zwang statt. Doch erwarten wir, dass die Lehrer-Collegien es als eine Ehrensache ansehen werden, ferner durch Veröffentlichung geeigneter Arbeiten in den Schulprogrammen Beweise von dem in ihren Mitgliedern vorhandenen wissenschaftlichen Streben zu liefern, und dass die Herren Directoren es als Ihre Aufgabe ansehen werden, die Collegien dazu anzuregen und ihnen selbst mit gutem Beispiele voranzugehen.

An der bestehenden Verpflichtung der Patronatsbehörden, die Kosten zur Herstellung des Programms mit Einschluss einer Abhandlung herzugeben, wird durch die neue Einrichtung des Programmen-Austausches nichts geändert und keineswegs den Patronatsbehörden oder Curatorien die Entscheidung darüber gegeben, ob das Programm mit oder ohne Abhandlung erscheinen soll.

Die von der Teubner'schen Buchhandlung in Leipzig jedesmal bezeichnete, zur Vertheilung an andere Lehranstalten bestimmte Zahl der Programme ist vom nächsten Jahre ab unmittelbar nach deren Erscheinen portofrei an die genannte Buchhandlung abzusenden.

Ausserdem sind vom nächsten Jahre von jedem Programm, das die unter unserer Aufsicht stehenden höheren Lehranstalten veröffentlichen, mag das Programm mit einer Abhandlung versehen sein oder nur Schulnachrichten erhalten, gleich nach dem Erscheinen nur 5 Exemplare an die Geheime Registratur des Königlichen Ministeriums der geistlichen, Unterrichts- und Medicinal-Angelegenheiten in Berlin und nur 3 Exemplare an uns einzusenden.

14. October 1875. (Minist. der geistl., Unterrichts- und Medicinal-Angelegenheiten.)

In der häuslichen Beschäftigung der Schüler höherer Lehranstalten das richtige Maass einhalten zu lassen und jeder Ueberbürdung derselben vorzubeugen, hat die Unterrichts-Verwaltung auf allen Stufen seit langer Zeit als einen wichtigen Gegenstand ihrer pflichtmässigen Sorge betrachtet. Die Circularverfügung des Ministeriums der geistlichen etc. Angelegenheiten vom 24. October 1837 stellt in dieser Hinsicht die durch die Natur der Sache selbst gegebenen Grundsätze auf, und bezeichnet die Mittel, durch deren strenge und stetige Anwendung das Uebel der Ueberbürdung zu verhüten ist, spätere Verfügungen insbesondere vom 20. Mai 1854, 7. Januar 1856 und 6. October 1859 haben bei besonderen Anlässen dieselben Grundgedanken weiter ausgeführt, und die Provinzial-Schul-Collegien haben die Beobachtungen innerhalb ihres Wirkungskreises, wo es angemessen schien, zu speciellen Mahnungen und Warnungen verwendet. Welchen Werth die Directoren der höheren Lehranstalten und die Lehrer-Collegien selbst im Allgemeinen auf diesen Punkt, als auf eine Lebensfrage der höheren Schulen legen, ist nicht nur aus den Verhandlungen von Directoren-Conferenzen zu ersehen, sondern auch aus den sorgfältigen Bemühungen von Lehrer-Collegien und Lehrer-Vereinen, die Zeit häuslicher Beschäftigung genau zu constatiren, welche von Schülern mittlerer Leistungsfähigkeit an einer bestimmten Schule und in einer bestimmten Classe thatsächlich erfordert wird.

Trotz dieser vielseitigen Bemühungen erheben sich neuerdings wieder Klagen über zu grosse Belastung der Schüler höherer Lehranstalten mit häuslichen Arbeiten als über ein weit verbreitetes Uebel und werden zum Anlass vorgehender Folgerungen über die Haltbarkeit unserer gesammten Schuleinrichtungen gemacht. Obgleich ich die vorgebrachten Klagen in solcher Allgemeinheit und die daraus gezogenen Folgerungen nicht als begründet anerkennen kann, so mache ich doch in Anbetracht der hohen Wichtigkeit der Sache, das Königliche Provinzial-Schul-Collegium wiederholt auf die angeführten Erlasse aufmerksam und ordne zu deren Ergänzung im Einzelnen Folgendes an:

1. Die durch die Dienst-Instructionen den Klassenordinarien auferlegte Verpflichtung, zu Anfange jedes Semesters in Verständigung mit den übrigen Lehrern der Klasse das Maass der für jeden Lehrgegenstand zu erfordernden häuslichen Beschäftigung festzusetzen und die angemessene Vertheilung auf die einzelnen Tage zu treffen, wird manchmal in dem Zutrauen zu einer schon consolidirten Gewohnheit

verabsäumt. Um dies zu vermeiden, ist in das Protocoll der ersten Conferenz des Semesters die Erklärung der einzelnen Klassenordinarien aufzunehmen, ob und mit welchem Erfolge der Verständigung die erforderliche Festsetzung über das Maass der häuslichen Arbeiten ausgeführt ist, und es ist ferner über Klagen wegen Ueberbürdung, auch wenn dieselben unmittelbar durch den betreffenden Lehrer, den Ordinarius oder den Director erledigt worden sind, eine Notiz in das Protocoll der nächsten Conferenz aufzunehmen. Die Departementsräthe der Königlichen Provinzial-Schul-Collegien werden bei Revisionen und bei ihrer Anwesenheit zur Abiturientenprüfung der Ausführung dieser Anordnung ihre Aufmerksamkeit zuwenden und dadurch zugleich Anlass haben, den Gegenstand selbst zur Sprache und Erörterung zu bringen.

2. Für schriftliche Hausarbeiten der Schüler gilt der didactisch nothwendige Grundsatz, dass nur solche aufgegeben werden dürfen, die von dem aufgebenden Lehrer, selbstverständlich ausserhalb der Lecti-  
onszeit, corrigirt werden. Hausarbeiten als Strafe sind nur in den Fällen aufzugeben, wo die Natur des zu bestrafenden Fehlers es veranlasst, aber nicht als das bequemste Strafmittel anzuwenden. Die Directoren sind für die Einhaltung dieser Grundsätze verantwortlich.

3. Die Directoren haben darauf zu achten, ob in einzelnen Klassen das Zurückbleiben der Schüler über die normale Zeit hinaus einen höheren Procentsatz erreicht oder zu erreichen pflegt, als dies durch die natürlichen Unterschiede der Begabung und des Fleisses bedingt ist, und vorkommenden Falles in einer Specialconferenz mit den Lehrern der betreffenden Klasse zu untersuchen, ob zu hohe Ansprüche eines Lehrers oder der Lehrernrichtung selbst diesen sehr beachtenswerthen Uebelstand veranlassen.

4. Die Königlichen Provinzial-Schul-Collegien wollen die Directoren aller höheren Schulen ihrer Provinz auffordern, an den Schluss der Schulnachrichten des nächsten Programms eine Bemerkung folgenden Inhalts zu setzen:

„Die Schule ist darauf bedacht, durch die den Schülern aufgegebenen häuslichen Beschäftigung den Erfolg des Unterrichts zu sichern und die Schüler zu selbstständiger Thätigkeit anzuleiten, aber nicht einen der körperlichen und geistigen Entwicklung nachtheiligen Anspruch an die Zeitdauer der häuslichen Arbeit der Schüler zu machen. In beiden Hinsichten hat die Schule auf die Unterstützung des elterlichen Hauses zu rechnen. Es ist die Pflicht der Eltern und deren Stellvertreter, auf den regelmässigen häuslichen Fleiss und die verständige Zeiteintheilung ihrer Kinder selbst zu halten, aber es ist eben so sehr ihre Pflicht, wenn die Forderungen der Schule das zuträgliche Maass der häuslichen Arbeitszeit ihnen zu überschreiten scheinen, davon Kenntniss zu geben. Die Eltern oder deren Stellvertreter werden ausdrücklich ersucht, in solchen Fällen dem Director oder dem Klassenordinarius persönlich oder schriftlich Mittheilung zu machen und wollen überzeugt sein, dass eine solche Mittheilung dem betreffenden Schüler in keiner Weise zum Nachtheile gereicht, sondern nur zu eingehender und unbefangener Untersuchung der Sache führt. Anonyme Zuschriften, die in solchen Fällen gelegentlich vorkommen, erschweren die genaue Prüfung des Sachverhalts und machen, wie sie der Ausdruck mangelnden Vertrauens sind, die für die Schule unerlässliche Verständigung mit dem elterlichen Hause unmöglich.“

Schliesslich veranlasse ich das Königliche Provinzial-Schul-Collegium in dem Verwaltungsberichte, der am Schlusse des Jahres 1876 über die Gymnasien für die Jahre 1874—76 einzureichen ist, und ebenso später seiner Zeit in Betreff der Real- und höheren Bürgerschulen, der Frage über das richtige Maass der häuslichen Beschäftigung der Schüler Seine besondere Aufmerksamkeit zuzuwenden.

## D. Verzeichniss der Schüler nach der Rangordnung der Weihnachtscensur.

### Oberprima:

1. Hermann Reimarus
2. Carl Meyer
3. Victor Lentz
4. Albert Bornemann
5. Karl Krüger
6. Robert Redlin
7. Reinhold Milentz
8. Julius Agahd
9. Eugen Ramm
10. August Schnell
11. Otto Schu
12. Gustav Gutmann

### Unterprima:

1. Philipp Rauze
2. Paul Junghans
3. Gustav Unger
4. Fritz Herrmann
5. Eugen Horn
6. Alexander Rahm
7. Richard Krahmer
8. Johannes Stahlberg
9. Georg Schenk
10. Fritz Fleischer
11. Paul Krüger
12. Karl Kühne

13. Richard Koch
14. Paul Jänisch
15. Heinrich Pabst
16. Franz Amelung
17. Rudolph Hübner
18. Karl Bötzw

### Obersecunda:

1. Georg Zelter
2. Erich Neidel
3. Richard Bueck
4. Ludwig Runze

5. Max Wandel
6. Julius Munter
7. Albert Flogertzy
8. Albert Barfknecht
9. Georg Burchardi
10. Ernst Prochnow
11. Karl Fränkel
12. Georg v. Ramin
13. Adolf Springborn
14. Conrad Krüger
15. Gustav Kühne
16. Max Friedrichs
17. Hans Roeber

**Untersecunda :**

1. Erich Luther
2. Friedrich Dennert
3. Richard Seligsohn
4. Philipp Koch
5. Ernst Wegener
6. Georg Hecker
7. Paul Platz
8. Otto Kühnemann
9. Karl Berg
10. Richard Platz
11. Karl Merten
12. Karl Lopitzsch
13. Karl Köpp
14. David Naumann
15. Karl Tannenbaum
16. Max Oelschläger
17. Bruno Hildebrandt
18. Conrad Schiffmann
19. Johannes Agahd
20. Johannes Schön
21. Karl Homann
22. Otto Sievert
23. Carl Spohr
24. Richard Schütt

**Obertertia :**

1. Ewald Wellmann
2. Otto Wöhlermann
3. Gottfried Bock
4. Paul Hönicke
5. Carl Junghans
6. Theodor Wellmann
7. Ernst Rabbow
8. Alexand. Zimmermann
9. Max Petersen
10. Reinhard Degner
11. Emil Wolf
12. Eduard Petersen
13. Cay Ivers
14. Max Birkenfeld
15. Max Schwarz
16. Hasso von Ramin
17. Rudolf Baller
18. Arthur von Lossow
19. Otto Pieschel
20. Bruno Timm
21. Johannes Strehlow
22. Otto Krahmer
23. Ulrich Wilcken
24. Victor Schmidt
25. Carl Victor v. Harder
26. Albert Boldt
27. Louis Wittenberg
28. Willi Kühl
29. Ernst Flies
30. Oswald Magunna
31. William Reid
32. Rudolf Müller
33. Rudolf Zelter
34. August Homann
35. Max Hotopf
36. Willi Fritsch

**Untertertia :**

1. Wilhelm Marquardt
2. Karl Borchert
3. Edmund Holtz
4. Julius Metzke
5. Ludwig Holtz
6. Max Wellmann
7. Wilhelm Pommer
8. Franz Rudolph
9. Max Giesebrecht
10. Georg Meyer
11. Paul Sadée
12. Siegfried Hirschberg
13. Walther v. Petersdorff
14. Georg Sabatzki
15. Friedrich Knüppel
16. Wilhelm Klemppow
17. Karl Retzlaff
18. Wilhelm Berent
19. Adolf Rehfeldt
20. Ernst Meyer
21. Friedrich Merten
22. Arnold Schreckhaase
23. Heinrich Vent
24. Paul Jordan
25. Eberhard Wolff
26. Albert Oestreich
27. Hans Freise
28. Wilhelm Meister
29. Franz Möller
30. Karl Reimarus
31. Alfred Hirsch
32. Eduard Glahn
33. Walther v. Schaper
34. Max Reyländer
35. Otto Lopitzsch
36. Karl Koch
37. Hans Przewisinski
38. Max Reichert
39. Karl de la Frémoire

**Oberquarta :**

1. Richard Wolf I
2. Paul Tenschert
3. Wilhelm Hartwig
4. Carl Grantze
5. Emil Dörstling
6. Erich Bethé
7. Adolf Bluth
8. Paul Karge
9. Siegmund Markuse I
10. Adolf Lippelt
11. Georg Leistner
12. Johannes Dupke
13. Ernst Müller
14. Ernst Schön
15. Richard Bock
16. Walther Darkow
17. Otto Jänisch
18. Herrmann Strömer
19. Max Wolf III
20. Georg Stamper
21. Ernst Retzlaff

22. Adolf Mecke
23. Benno Markuse II
24. Ernst v. d. Nahmer
25. Walther Gräwe
26. Paul Viebke
27. Alexander Guttenberg
28. Wilhelm Kubick
29. Carl Johannis
30. Friedrich Zillen
31. Rudolf Kanzow
32. Otto Kern
33. Eugen Schubbert II
34. Peter Most
35. Ernst Ascher
36. Hans Hofrichter
37. Fritz Eichstädt
38. Hans Flies
39. Gustav Schwarzwäller
40. Ernst Langer
41. Herrmann Cohn
42. Franz Mesterknecht
43. Richard Mentz
44. Paul Schubbert I
45. Erich Prager
46. Hugo Wolff II
47. Adolf Niemann
48. Otto Nernst
49. Arthur Wolfenberg
50. Otto Grosskopf.
51. Max Küster

**Unterquarta :**

1. Arnold Pabst
2. Richard Jahnke
3. Carl Hartmann
4. Lucas Burghardie
5. Max Zienow
6. Ernst St. Blanquart
7. Georg Lichtheim
8. Georg Schwarze
9. Carl Bollmann
10. Willy Lembecke
11. Johannes Bollmann
12. Carl Frank
13. Max von Podewils
14. Cuno Ruth
15. Paul Schulz
16. Ernst Clément
17. Paul Meister
18. Fritz Lippold
19. Richard Hirsch
20. Ernst Schünemann
21. Willy Löwinsohn
22. Max Neumann
23. Carl Mewes
24. Georg Köhler
25. Rudolf Kappert
26. Walther Grosskopf
27. Oskar Roll
28. Christian von Scheele
29. Hans Homeyer
30. Peter Ivers
31. Hermann v. Petersdorff

**Ober-Quinta :**

1. Alfred Ehrenberg
2. Paul Aren
3. Otto Zitzke
4. Paul Hasse
5. Gustav Ebner
6. Otto Cuntz
7. Paul Orlovius
8. Albert Behling
9. Alexander Großjohann
11. Richard Nicol
10. Edgar Apolant
12. Richard Hansmann
13. Arthur Brausewetter
14. Ludwig Friedeberg
15. Max Haslinger
16. Paul Dummer
17. Oscar Leopold
18. Johannes Thiede
19. Walther Amelung
20. Carl Samuel
21. Ernst Brunkow
22. Claus von Borcke
23. Max Dümmel
24. Bernhard Rehfeldt
25. Clarence Schultz
26. Hermann Heyl
27. Albert Hasséier
28. Fritz Junghans
29. Max Roll
30. Georg Ehrlich
31. Hugo Zettwach
32. Georg Schau
33. Ernst Hofrichter
34. Richard Kannengiesser
35. Johannes Zaar
36. Hans Wichards
37. Richard Schneider
38. Paul Töpfer
39. Jacques Fassbender
40. Bernhard Petersen
41. Reinhard Kern
42. Alfred Dressler
43. Max Boldt
44. Erwin Borek
45. Franz Nagel
46. Carl Bétac
47. Reinhold Agahd
48. Willy Rose

**Unter-Quinta :**

1. Albert Haase
2. Georg Foss I
3. Hugo Benade
4. Max Buchholz
5. Karl Vent I
6. Ludwig Berg
7. Carl Knüppel
8. Franz Witte
9. Robert Selle
10. Johannes Kroesing
11. Karl Manasse
12. Lutz v. Wangenheim



13. Rudolf Horn
14. Erich Meisel
15. Paul Tieck
16. Martin Loeck
17. Theodor Waage
18. Georg Brock
19. Georg Naese
20. Adolf Freitag
21. Albert Goeltz
22. Hermann Metzke
23. Karl Kannenberg
24. Max Messerschmidt
25. Heinrich Herrmann
26. Paul Oelschläger
27. Franz Foss II
28. Walther Mentz
29. Friedrich Vent II
30. Richard Rosenstein
31. Georg Lehmann
32. Otto Reinecke
33. Arthur Knepel
34. Karl Körbin
35. Sigurd Tresselt
36. Johannes Redlin
37. Alfred Apolant
38. Georg Schroeder
39. Alfred Reid
40. Gustav Sell

### Ober-Sexta:

1. Martin Lieckfeld
2. Willy Pabst
3. Anton Voigt
4. Karl v. Boreke
5. Rudolf Giessel
6. Hans Nollau
7. Eugen Rüdensburg
8. Emil Baller
9. Wolfgang v. d. Wense
10. Tobias Hirsch
11. Richard Gollmer
12. Leo Nöthling
13. Albert Ganske
14. Emil Schultz
15. Alfred Kühn
16. Georg Friederici
17. Georg Hansmann
18. Paul Ide
19. Karl Boden
20. Louis Boldt
21. Waldemar Henning
22. Karl Köhn
23. Waldemar Milentz
24. Ernst Lehmann
25. Arthur Meister
26. Max Kern
27. August Krenzlin
28. Paul Saunier
29. Karl Maass
30. Franz Schmidt
31. Paul Schultz
32. Walter Zühlke

33. Richard Wolff
34. Richard Perrey
35. Fritz Lippelt
36. Karl Hirsekorn
37. Rudolf Eilert
38. Max Thym
39. Paul Gadebusch
40. Friedrich Metzfel
41. Erhard Horn
42. Martin Bethe
43. Hugo Schocher
44. Otto Lorius
45. Karl Stäwen
46. Franz Piest
47. Otto Kannengiesser

### Unter-Sexta:

1. Richard Bollmann
2. Paul Prager
3. Arthur Süsskind
4. Eduard Gersdorf
5. Werner Eichstaedt
6. Paul Metzmacher
7. Paul Müller
8. Richard Hannemann
9. Georg Horn
10. Louis Schwahn
11. Johannes Geiger
12. Georg Samuel
13. Emil Ebert
14. Sigismund Noack
15. Hermann Gaedeke
16. Jacob Brock
17. Frida v. Wangenheim
18. Ernst Toepfer
19. Albert Taege
20. Richard Brausewetter
21. Franz Ludewig
22. Richard Schmidt
23. Walther Krüger
24. Paul Wolff
25. Richard Metz

### I. Vorschulklasse:

#### I. Abtheilung.

1. Ernst Geiger
2. Walter Ide
3. Martin Wellmann
4. Walter Fraude
5. Ernst Wolff I
6. Max Brausewetter
7. Clemens Schmidt
8. Carl Fischer
9. Otto Gerischer
10. Waldemar Rosenow
11. Eduard Most
12. Eugen Wolter
13. Erich Hobus
14. Hellmuth Friedeberg

15. Eugen Fouquet
16. Leo Benade
17. Ernst Wolff II
18. Wilhelm Dresel
19. Willy Dietze
20. Hans Ehrlich
21. Edwin Schultz
22. Curt Bollmann
23. Erich v. Wangenheim
24. Carl Rutkowski
25. Hans Böhm
26. Hermann Boldt

#### II. Abtheilung.

27. Paul Rabbow
28. Paul Saehrendt
29. Ernst Brunner
30. Walter Stephan
31. Christian Herbst
32. Rudolph Krösing
33. Franz Rosenstein
34. Walter Metz
35. Carl Hollweg
36. Wilhelm Noack
37. Richard von Loeben
38. Ernst Gräber
39. Georg Schmidt
40. Arthur Rose
41. Alfred Sydow
42. Walter Spaethen
43. Paul Wilcken
44. Franz Geissler
45. Hermann Ehrke
46. Georg Wolff
47. Paul Eberhard
48. Willy Waldow

### II. Vorschulkl.:

1. David Sarasohn
2. Otto Ludewig
3. Gustav Klitscher
4. Ernst Keiler
5. Walter Kettner
6. Gustav Busse
7. Julius Cohn
8. Walter Schmeichel
9. Rudolph Töpfer
10. Paul Krüger
11. Curt Krasting
12. Carl Göttig
13. Julius Benade
14. Paul Krappe
15. Willy Boden
16. Georg Meyerhoff
17. Hans Schröder
18. Rudolph Hotopf
19. Julius Rose
20. Heinrich Homann
21. Christoph Voigt
22. Ernst Mentzel
23. Rudolf Krahnstöver

24. Albert Fouquet
25. Paul König
26. Hermann Bornemann
27. Ernst Lenz
28. Hugo Wolfenberg
29. Richard Bötzwow
30. Alfred Prager
31. Emil Sorge
32. Carl Sperling
33. Hermann Braun
34. Ernst Ziemke
35. Curt Orlovius
36. Otto Ehrlich
37. Max Kamrath
38. Willy Lippelt
39. Johannes Gäcke
40. Bruno Joseph
41. Bernhard Meister
42. Walter Kuhn
43. Franz Wolff
44. Fritz v. Ferentheil u. Gruppenberg
45. Georg Gollup
46. Hugo Hintz
47. Hans Lange
48. Friedrich Metzmacher
49. Max Müller
50. Carl Dobberwitz

### III. Vorschulkl.:

1. Ernst Wiemann
2. Reinhard Kühnemann
3. Georg Cohn
4. Hugo Saalfeld
5. Max Thom
6. Adolph Westphalen
7. Hans Rabbow
8. Max Voelker
9. Wilhelm Bruger
10. Adolph Frankenstein
11. Fritz Krantz
12. Willy Francke
13. Martin Brock
14. Carl Pöppel
15. Johannes Geiseler
16. Carl Bethe
17. Eugen Toepfer
18. Heinz v. Wangenheim
19. Max Bauer
20. Sigwald Tresselt
21. Walter Stolle
22. Hermann Henschel
23. Wilhelm v. Haselberg
24. Carl Schultz
25. Richard Kannenberg
26. Georg Krüger
27. Friedrich Hollweg
28. August Bollmann
29. Eduard Hirsch
30. Walter Dobberwitz
31. Georg Falkenstein
32. Fritz Woeller

## E. Lehrapparat.

Für die Bibliothek wurden angeschafft: 1. Ranke sämtliche Werke, die Fortsetzungen. — 2. Michelis, Geschichte der Philosophie. — 3. Kirchmann, philosophische Bibliothek, die Fortsetzungen. — 4. Allgemeine deutsche Biographie, soviel bis jetzt erschienen. — 5. Der Deutsch-Französische Krieg, Generalstabswerk, Fortsetzung. — 6. Klempin, pommersches Urkundenbuch. — 7. Conze, Heroen- und Göttergestalten der griechischen Kunst. Abth. 2. — 8. Lucretius ed. Lachmann. — 9. Luciani Samosatensis opera ed. Bipontina. — 10. Schmid, Encyclopaedie, Schluss. — 11. Fülleborn, Beiträge zur Geschichte der Philosophie. — 12. Mullach, fragmenta philosophorum graecorum. — 13. Berghaus, Geschichte der Stadt Stettin, soviel erschienen. — 14. Claus, Grundzüge der Zoologie, Schluss. — 15. Tobias, Grenzen der Philosophie. — 16. Spicker, Kant, Hume und Berkeley. — 17. Spicker, Verhältniss der Naturwissenschaft zur Philosophie. — 18. Grotefend, Handbuch der historischen Chronologie. — 19. Fontane, Krieg gegen Frankreich, Bd. 2. — 20. Overbeck, antike Schriftquellen. — 21. Mommsen, römisches Staatsrecht. — 22. Lachmann, commentarius in Lucretium. — 23. Rettberg, Kirchengeschichte Deutschlands. — 24. Les poëtes français Bd. III. — 25. Spruner, historischer Atlas, Fortsetzung. — 26. Horatius, ed. Keller et Holder. — 27. Müller, etymologisches Wörterbuch der englischen Sprache. — 28. Cooke, Chemie der Gegenwart. — 29. Tyndall, Fragmente aus den Naturwissenschaften. — 30. Zimmermann, Geschichte der Hohenstaufen. — 31. Hirzel und Gretschel, Jahrbuch der Erfindungen. — 32. Grimm, deutsches Wörterbuch, die Fortsetzungen. — 33. Hehn, das Salz. — 34. Dräger, historische Syntax der lateinischen Sprache. — 35. Stier, Heilsgeschichte. — 36. Richter, Lehrbuch der christlichen Religion. — 37. Schneider, Lehrbuch der christlichen Religion. — 38—40. Holzweissig, Krumsteg, Noack Hilfsbücher für den evangelischen Religionsunterricht. — 41. Hehn, Culturpflanzen und Hausthiere. — 42. Wiese, Verordnungen und Gesetze, 2. Auflage. — 43. Bonitz, platonische Studien. — 44. Liebmann, Analysis der Wirklichkeit. — 45. Zeller, Geschichte der deutschen Philosophie. — 46. Berthold, Rumford und die mechanische Wärmetheorie. — 47. Lindelof, leçons de calcul des variations. — 48—50. Desbooes, questions d'Algebre, de Trigonometrie, de Géometrie. — 51. Centralblatt für das Unterrichtswesen, 1875. — 52. Literarisches Centralblatt, 1875. — 53. Neue Jahrbücher für Philologie, 1875. — 54. Zeitschrift für Gymnasialwesen, 1875. — 56. Gerono, annales de mathématiques. 1875. —

An Geschenken sind eingegangen:

Durch das Königliche Provinzial-Schulcollegium hierselbst: 1. Amtlicher Catalog der Ausstellung des deutschen Reichs zur Wiener Weltausstellung, zwei Exemplare. — 2. Namen-Codex der deutschen Ordensbeamten.

Vom Vorsteher-Amt der hiesigen Kaufmannschaft: Stettins Handel, Industrie und Schiffahrt im Jahre 1874.

Von der Gesellschaft für pommersche Alterthumskunde hier: Baltische Studien, Jahrgang 25, Heft 2.

Von der Gesellschaft für nordische Alterthümer in Copenhagen: 1. Mémoires de la société des antiquaires du nord, 1873—74. — Tillaeg jarbøger for nordisk historie 1872—73.

Von der Weidmannschen Buchhandlung (Herrn H. Reimer) zu Berlin: 1. Hermes, die ersten zehn Jahrgänge. — 2. Deutsches Heldenbuch, fünf Theile. — 3. Quintus Smyrnaeus, ed. Köchly. — 4. Oesterley gesta Romanorum. — 5. Bötticher, Baumkultus der Hellenen. — 6. Mätzner, englische Grammatik, drei Theile. — 7. Mätzner, altenglische Sprachproben. — 8. Petersen, Kunst des Pheidias. — 9. Flach, Hesiodische Theogonie. — 10. Mommsen, annotations ad Pindari Olympia. — 11. Plutarchus de fluviis, ed. Hercher. — 12. Sophoclis Ajax, ed. Lobeck. — 13. Mommsen, römische Forschungen. — 14. Pindari carmina, ed. Mommsen. — 15. Preller, ausgewählte Aufsätze. — 16. Weinhold, altnordisches Leben. — 17. Callimachi hymni et epigrammata. — 18. Tacitus ed. Bekker. — 19. Aristoteles de anima, ed. Torstrik. — 20. Hieronis Alexandrini reliquiae, ed. Hultsch. — 21. Euripidis fabulae, rec. Kirchhoff, drei Bände. — 22. Dio Cassius, ed. Bekker. — 23. Polybius, ed. Hultsch, vier Bände. — 24. Preller, griech. Mythologie, zwei Bände. — 25. Müllenhoff, Tacitus Germania. — 26. Nissen, das Templum. — 27. Lehnerdt, Auswahl von Lobecks akademischen Reden. — 28. Hesiodus, ed. Schoemann. — 29. Publilii Syri sententiae, ed. Spengel. — 30. Sievers, Leben des Libanius. — 31. Ulrichs, Reisen und Forschungen in Griechenland, zwei Theile. — 32. Lüdgers, die dionysischen Künstler. — 33. Sophokles, ed. Schneidewin, sechs Bände. — 34. Sophokles Oedipus Coloneus, ed. Meineke. — 35. Sophokles, ed. Seyffert, drei Bände. — 36. Cice-

ros ausgewählte Reden von Halm, sieben Bändchen. — 37. Ciceronis orator, ed. Otto Jahn. — 38. Ciceros ausgewählte Briefe von Fr. Hofmann. — 39. Ciceronis disputationes tusculanae, ed. Fischer. — 40. Cicero de officiis, ed. Heyne. — 41. Studemund, Studien auf dem Gebiete des Archaischen Lateins. — 42. Platonis Protagoras, ed. Sauppe. — 43. Lorenz, Epicharmus des Koers Leben.

Von der Teubnerschen Buchhandlung zu Leipzig: Verlags-Catalog von 1824—1875.

Von Herrn Gymnasiallehrer Dr. Haag hier: Haag, über das Protocollum des Frater Angelus de Stargard.

Von Herrn Gymnasiallehrer Dr. Brunn hier: Brunn, de C. Licinio Muciano. —

Von Herrn Gymnasiallehrer Lauer hier: 1. Köpke, Widukind von Corvey. — 2. Büchner, aus Natur und Wissenschaft. — 3. Keil, Geschichte des Jenaischen Studentenlebens. — 4. Georges, lateinisch-deutsches Handwörterbuch, zwei Bände. — 5. Festschrift des Gymnasiums zu Rostock zur 30. Philologenversammlung. — 4. Bericht über die 30. Philologenversammlung zu Rostock. — 5. Fritsch, de numeris orationis solutae. — 6. Schliemann, Troja und seine Ruinen.

Für den physikalischen Apparat wurden ein Heberbarometer und mehrere kleinere Instrumente angeschafft.

Für die Naturaliensammlung schenkten Herr Oberlehrer Kern hier: 1. ein ausgestopftes Exemplar von Oriolus galbula. — 2. ein Herbarium, Agriculturgewächse enthaltend; ferner Herr Kaufmann A. Horn hier: 1. einen präparirten Schädel von Canis familiaris. — 2. ein ausgestopftes Exemplar von Falco tinnunculus. — 3. einen Haifischkiefer. — 4. mehrere Reptilien in Spiritus, Herr Dr. med. Runge in Strassburg mehrere Exemplare von Salamandra maculata und eine vipera berus in Spiritus.

Für die der Schule gemachten Geschenke sagt der Unterzeichnete auch hier ergebensten Dank.

## F. Statistische Uebersicht.

Anfangs-Frequenz im Sommersemester 1875 im Gymnasium: 408.

Ia.	Ib.	IIa.	IIb.	IIIa.	IIIb.	IVa.	IVb.	Va.	Vb.	VIa.	VIb.
11	23	25	20	33	43	42	45	41	43	40	42
in der Vorschule: 115						I	II	III			
						42	52	21			

Anfangs-Frequenz im Wintersemester 1875—76 im Gymnasium: 407.

Ia.	Ib.	IIa.	IIb.	IIIa.	IIIb.	IVa.	IVb.	Va.	Vb.	VIa.	VIb.
24	18	16	25	37	39	53	34	48	40	48	25
in der Vorschule: 131						I	II	III			
						48	51	32			

Zu Michaelis vorigen Jahres wurden folgende Schüler nach bestandener Prüfung mit dem Zeugniß der Reife entlassen:

14 1. Georg Ernst Meister, geb. 1. October 1857 in Stettin, 6 Jahre auf dem Gymnasium, 2 Jahre in Prima, studirt Jurisprudenz in Bonn.

15 2. Richard Heinrich Adam Haupt, geb. 16. August 1856 in Posen, 2 Jahre auf dem Gymnasium und in Prima, studirt Jurisprudenz in Bonn.

Desgleichen zu Ostern dieses Jahres:

16 1. Wilhelm August Paul Steffen, geb. 21. April 1857 in Stettin, 6½ Jahre auf dem Gymnasium, 2½ Jahre in Prima, will in Würzburg Medicin studiren.

17 2. Rudolf Albert Theodor Sydow, geb. 2. October 1857 in Stettin, 6½ Jahre auf dem Gymnasium, 2 Jahre in Prima, will in Berlin Philologie studiren.

13. Rudolf Wilhelm Karl Hartmann, geb. 20. März 1856 in Brüssow, 2 Jahre auf dem Gymnasium und in Prima, will in Greifswald Jurisprudenz studiren.

14. Jan Krieger, geb. 15. December 1857 in Potsdam, 1 Jahr auf dem Gymnasium und in Prima, will in Berlin Jurisprudenz studiren.

15. Oscar Wilhelm Heinrich Wolff, geb. 27. August 1854 in Stettin, 6 1/2 Jahre auf dem Gymnasium, 2 Jahre in Prima, will sich dem Baufach widmen.

16. Ludwig Bernhard Martin Rehfeldt, geb. 23. August 1854 in Potsdam, 2 3/4 Jahre auf dem Gymnasium, 2 Jahre in Prima, will Soldat werden.

17. Maximilian Hermann Friedrich Kraemer, geb. 23. Mai 1855 in Stettin, 6 1/2 Jahre auf dem Gymnasium, 2 Jahre in Prima, will Soldat werden.

18. Hans Ludwig Gottlieb Below, geb. 12. Juli 1855 in Bietowo bei Pr. Stargard, 6 1/2 Jahre auf dem Gymnasium, 2 1/2 Jahre in Prima, will Soldat werden.

19. Paul Louis Emil Crüger, geb. 23. Januar 1855 in Greifenhagen, 1/2 Jahr auf dem Gymnasium und in Prima, will in Berlin Mathematik und Naturwissenschaften studiren.

20. Wilhelm Max Croll, geb. 23. Januar 1858 in Stettin, 1 Jahr auf dem Gymnasium (ausserdem von Ostern 1871 bis Johannis 1872) und in Prima, will Soldat werden.

**Prof. F. Kern,**

Director des Stadtgymnasiums.

F. Statistische Uebersicht.

Anfangs-Examen im Sommersemester 1875 im Gymnasium: 408										
1a.	1b.	1c.	1d.	1e.	1f.	1g.	1h.	1i.	1j.	1k.
11	28	27	20	33	45	42	47	41	43	42

in der Vorwoche: 119

I	11	11
II	32	21
III		

Anfangs-Examen im Wintersemester 1874-75 im Gymnasium: 407										
1a.	1b.	1c.	1d.	1e.	1f.	1g.	1h.	1i.	1j.	1k.
24	12	16	27	27	33	33	34	42	40	42

in der Vorwoche: 131

I	11	11
II	31	29
III		

Im Michaelis vorigen Jahres wurden folgende Schüler nach bestandenem Examen mit dem Zeugnisse der Reife entlassen:

1. Georg Ernst Meiser, geb. 1. October 1857 in Stettin, 6 Jahre auf dem Gymnasium, 2 Jahre in Prima, studirt Medicin in Bonn.

2. Richard Heinrich Adam Haupt, geb. 16. August 1858 in Posen, 2 Jahre auf dem Gymnasium und in Prima, studirt Medicin in Bonn.

3. Wilhelm August Paul Stellen, geb. 31. April 1857 in Stettin, 6 1/2 Jahre auf dem Gymnasium, 2 1/2 Jahre in Prima, studirt Medicin in Warschau.

4. Richard Albert Theodor Scharow, geb. 2. October 1857 in Stettin, 6 1/2 Jahre auf dem Gymnasium, 2 Jahre in Prima, will in Berlin Philologie studiren.

## Vertheilung der Lectionen unter die Lehrer im Wintersemester 1875/76.

	Ordin.	Ia.	Ib.	IIa.	IIb.	IIIa.	IIIb.	IVa.	IVb.	Va.	Vb.	VIa.	VIb.	I.	II.	III.
Director Prof. F. Kern		6Griech. 3 Dtsch.	2 Hom.													11
Prof. Dr. Junghans		4 Math. 2 Phys.	4 Math. 2 Phys.	4 Math. 1 Phys.		1 Natg.										18
Oberl. G. Kern	Ia.	8 Lat.	4Griech. 1 Horaz. 3 Dtsch.	2Vergil.												18
Oberl. Dr. Jonas	IIb.	2 Rel. 2 Hebr.	2 Rel. 2 Hebr.	2 Rel. 2 Hebr.	8 Lat.											18
Oberl. Dr. Calebow	Ib.	3 Gesch.	7 Lat.	6Griech. 3 Gesch.												19
Oberl. Dr. Herbst	IIa.			8 Lat. 2 Dtsch.		6Griech.	2 Franz.									18
Oberl. Dr. Pfundheller	IIIa.	2 Franz.	2 Franz.	2 Franz.	2 Rel. 2 Franz.	2 Rel. 8 Lat.										20
Ord. L. Dr. Eckert	IIIb.				2 Dtsch.		2 Rel. 10 Lat. 6Griech.									20
Ord. L. Dr. Haag	IVb.				6Griech. 3 Gesch.				2 Rel. 10 Lat.							21
Ord. L. Dr. Blümcke	IVa.		3 Gesch.			2 Dtsch.			2 Rel. 10 Lat. 3 Gesch. 2 Dtsch.							22
Ord. L. Dr. Rühl	Vb.				2Vergil.	4 Gesch.							3 Rel. 10 Lat. 2 Dtsch.			21 dazu 4 Turn
Ord. L. Steffenhagen					4 Math. 1 Phys.	3 Math.	3 Math. 1 Natg.	3 Math.	3 Math.	3Rechn.						21
Ord. L. Hülsen	Va.					2 Franz. 2 Ovid.		2 Franz.	2 Franz.	10 Lat. 3 Rel. 2 Dtsch.						23
Ord. L. Dr. Brunn	VIa.						2 Dtsch. 4 Gesch.			3 Franz.			10 Lat. 3 Rel. 2 Dtsch.			24
Hilfslehrer Lauer	VIb.										3Rechn. 3 Franz.		10 Lat. 3 Rel. 2 Dtsch. 3 Geogr.			24 dazu 6 Turn.
Hilfsl. Modritzki								6Griech. 3 Gesch.	6Griech. 2 Dtsch. 3 Gesch.	2 Geogr.	2 Geogr.	3 Geogr.				24
Musikdir. Dr. Lorenz								1Singen	1Singen	1Singen	1Singen					4, dazu 2 Chor- stunder
Maler Kugelmann								2 Zehn.	2 Zehn.	2 Zehn.	2 Zehn.	2 Zehn.	2 Zehn.			12, dazu 2 facult Zehst.
Dr. Heidenhain									2 Natg.	2 Natg.						
Lehrer Brust	Vorsch. Cl. I.										2 Schrb.		4 Rechn. 3 Schrb.	16		25
Lehrer Ganske	Vorsch. Cl. II.								2 Schrb.			4Rechn. 3 Schrb. 1Singen	1Singen		16	27
Lehrer Treu	Vorsch. Cl. III.												4 Schrb. 1Singen 1 Geogr.	4 Schrb.	18	28

Vertheilung der Lectoren unter die Lehrer im Wintersemester 1875/76

Ord.	Dr. Name	Math.	Phys.	Chem.	Bot.	Zool.	Med.	Andere
1	Lehrer Tr.							
2	Lehrer Danke							
3	Lehrer Ernst							
4	Dr. Halbsohn							
5	Math. Kugelmann							
6	Medic. Dr. Lorenz							
7	Hilf. Medicin.							
8	Hilf. Dr. Bauer							
9	Ord. Dr. Bann							
10	Ord. Dr. Bilzen							
11	Ord. Dr. Stöckmann							
12	Ord. Dr. Buhl							
13	Ord. Dr. Hinck							
14	Ord. Dr. Haag							
15	Ord. Dr. Eckert							
16	Ord. Dr. Pfundheller							
17	Ord. Dr. Herdel							
18	Ord. Dr. Gadow							
19	Ord. Dr. Janas							
20	Ord. Dr. Kern							
21	Prof. Dr. Jaugans							
22	Inventor Prof. Dr. Kern							